



# Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігэнцыі Беларусі

5 САКАВІКА 1999г.

№ 9/3989

КОШТ 12 000 РУБ.

## "МЫ АМАЛЬ ЗАБЫЛІСЯ НА УЛАСНАЕ МІНУЛАЕ"

**Уладзімір ГІЛЕП:** "Наконт выканання "волі народа, партыі і ўрада" разважаць зараз можна да бясконцасці, адшукваючы пры гэтым як станоўчае, так і заганнае. Хоць і хапала рознага ў жыцці, зазначу толькі адно: сораму за час колішні (як, зрэшты, і за сённяшні) не адчуваю. Менавіта пры П.М. Машэраве ЦК прыняў некалькі пастаноў і рэалізаваў іх у канкрэтныя справы. Так узіклі Музей народнай архітэктуры і побыту ля вёскі Строчыца, Веткаўскі музей народнай творчасці..."

5

## "АЛЬФАБЭТА"

У новай лімаўскай рубрыцы малады крытык Наталля КУЗЬМІЧ прадстаўляе маладую паэтку Ярину ДАШЫНУ

7

## КАЛІ ПАЛАЕ ЗАРАПАД

Вершы Уладзіміра МАЗГО

8

## СВЕТ ВЯЧЭРНІ

Апавяданне Марыі ВАЙЦЯШОНАК

8—9

## МАРА ПРА БЕЛАРУСКІ ХРАМ

**Уладзімір МАРОЗ:**

"Няўжо Гасподзь не разумее слоў тваіх на роднай мове, шчыра звернутых да Яго? Няўжо ёсць грэх сумнення ў моцы і бязмежнасці Яго? Калі ж адысці ад эмоцый, то існаванне нацыі даўно абгрунтавана Святым Пісаннем і ў багаслоўі. Як і галоўная адметнасць народа — яго мова".

13

## БУДЗЬМА РАЗАМ!

Шаноўныя чытачы! Ідзе падпіска на наш штотыднёвік на другі квартал 1999 года. На "ЛіМ" можна падпісацца ў любым паштовым аддзяленні. Кошт падпіскі на месяц — 70 тысяч рублёў, на квартал — 210 тысяч рублёў.

Наш індэкс — 63856.



Нарадзіўшыся вясной, Еўдакія ЛОСЬ назаўсёды засталася... у вясне.

Яе жыццёвы шлях абарваўся ў саракавасьмігадовым узросце.

У гэтая дні Еўдакія Якаўлеўна адзначала б толькі сваё 70-годдзе...

Чытайце стар. 12.



## КОЛА ДЗЁН

Сёняшні час, яго штодзённыя каліў і варункі выклікаюць памяці шматлікія літаратурныя рэミニсценцы. Кшталту: «гляджу — ці не болей тут стала паною», «як я толькі нарадзіўся, бацька сказаў: "Келска будзе!"», «я хлеба ў багатых прасіў і малі, яны ж мне каменне давалі», «і ты ўзыдзеш, ясная зараначка», «Народ, Беларускі Народ! Ты чёмны і сліпы, быццам крот!», «купіці замлі, прыдабці свой кут, каб з пансіх выбываці пут», «збрыйдзіўся свет, збрыйдзіўся людзі», «чаго вам хочацца, панове, які вас вымусіў прымус забіць трывогу аб той мове, які азваўся беларус?», «гінем марна пад чужой апекай, абріўшыся ад родных вехах, мех», «буй час, буй век, была эпоха, ...кады ў стації беларускай культурнасці мешчанін лічы грамадскую нагрузкай "язык тутэйшы" прышчаміца!... Згадкі гэтая можна дойчыць бісконца, ды ад таго будзе ёсё больш сумна, горка, безнадзеяна...»

### НЕЎРАЗУМЕННІ ТЫДНЯ

Літр алею каштую даражэй, чым кілаграм сметановага масла... Пластикаўская бутэлька мінеральнай вады — даражэй, чым тры літры малака... Кілаграм на лепшай рыбіце — даражэй, чым кілаграм добраў ялавічыны... Кілаграм цукру каштую ўсяго ў два-тры разы даражэй за кілаграм бульбы... Маргарын каштую столькі ж, колькі сметанове масла... Літр бензіну — у пяці-сесі разу даражэй за літр малака...

Простаму, як казалі раней, чалавеку зразумець усё гэта амаль немагчыма. А ён жа сутыкаецца з гэтым штодзённа і паўсюль. Хто жама, хто растлумачыць, хто скажа яму прайду ўрэшце?

### ГАДВЫШКА ТЫДНЯ

Даўно зауважана, што ў крэйсінчы часы спажыванне хлеба насельніцтвам рэзка ўзрасло. Абдываеца гэта таму, што гэтак жа рэзка змяншаецца спажыванне іншых прадуктаў харчавання — мяса, рыбы, масла, яек і г.д. Гранітнай ежай бедных акурат і застаецца хлеб. Ды яшы, бадай, малако. Даэтэльцыэнцы на хлеб і батоны раслі памалу. Цяпер жа яны падскочылі адразу на 10—20 працэнтаў. І ёсё адно гэта не кампенсуе затрат на яго выпечку. Штодзённа дэяржава губляе на выпечцы адной тонны хлеба, 1,5 мільёна рублёў, адной тонны батоноў — 3 мільёны. Спецялясты хлебапякарнай прымесівасці настойваюць на ўстанаўленні свабоднай цэнзы на хлеб. Маўляў, толькі такам палітыкі, ўтрате прадпрыемствамі галіны. Яно, мусіць, спарады так. Але што ж ці хто ўратуе тады мільёны нашых людзей, якія і сёняння ўжо жадны скарынцы хлеба?

### ЦЫНІЗМ ТЫДНЯ

Тое, што нашы афіцынныя выданні амаль не публікуюць матэрыйялай на беларускай мове (хоць і пазначаюць, што выходзяць на дзвох мовах), не навіна. Частва здраеца гэтак, што ў нумары па-беларуску надрукаваны толькі назва газеты ды подпіс галоўнага рэдактара. Здзек, відома, ды мы, беларусы, прызываецаў. Каб хоць большага здзеку не было, — уздыхае пакорліва. Дык жа ёсць, братокі, і большы здзек. Скажам, «нацыянальнае грамадска-палітычнае і парламенцкое выданне», якое носіць гордае імя «Народнай газеты», публікуюць матэрыйял «Мелодія венскага вальса, или О простых людях, умеющих протягнуть руку помощи даже врагу» спадарыні Сяляцкай.

Аўтарка зрабіла ласку і працтавала герайню сваёй аповеду... у арыгінале, па-беларуску. Як прадстаўніцу туцьбыльцаў. Тутэйшых...

### СҮЦЫЛД ТЫДНЯ

Як паведамляе друк, у Магілёве наклалі на сябе руке двое пенсінеру — муж і жонка. Нябожчыкі пакінулы запіску, у якой вытлумачылі сваё рашэнне тым, што жыцьця надта дарагое, а ў іх німа грошай на лекі, а быць цяжары для дзяцей яны не хочуць. Жахлівае здарэнне! Аднак жа, як ні горка пра гэта гаварыць, у нечым і вытлумачынае. Вось хоць бы быў як лекі. Сёняння яны, найперы для сардечнікаў, невымерна дарагі. Сорак таблетак абсидану каштую 1,5 мільёна, а 60 таблетак кардэрону — 4,5 мільёна рублёў...

### ЗНЯВОЛЕННЕ ТЫДНЯ

БелаПАН паведаміў такую навіну. Магілёўскі абласны суд асудзіў 33-гадовага жыхара горада да пажыццёвага зняволення — у верасні мінулага года ён забіў свою знаёму, у якой пазычуў 200 долараў ЗША і не захацеў іх аддаваць. Гэта першы ў нашай краіне выпадак вынясення такога прысуду — замест смяротнай кары.

### НАЛАМІН ТЫДНЯ

Калісці саветнік па пытаннях культуры Пасольства Францыі ў Беларусі граф Аляксандар Талстый на інтэрв'ю журналісту «Комсомольскай правды» заявіў: «Беларусы адносіцца да групы экзатычных нацый, у якіх паслаблена воля да стварэння ўласнай дэяржайнасці...». Слушнае, хоць і крыўдае меркаванне. Яго нагадалаў на газете «Навіны» С. Александровіч на інтэрв'ю з дырэктарам мінскай агульнаадукацыйнай школы № 2, віцэ-прэзідэнтам Рэспубліканскага таварыства беларускай школы Г. Сядзякам. Інтэрв'ю і змешчана пад назваю «Экзатычная нація». Ці доўга мы будзем насыць гэтую зусім не «прыўкрасную» для нас назуву?

### ПАКАЗЧЫК ТЫДНЯ

Энерганаагляд падсумаваў, што летасць грамадзяне, прадпрыемствы і арганізацыі ўкрапі ў дэяржавы больш як 130 мільёнаў кілават-гадзін электраэнергіі. Само сабою, лічба рэальнага краядзяку значна большая, бо ўсіх злодзеў злавіць немагчыма. А сведчыць і гэты краядзеж, як і ўсё іншыя, абы тым, што жывёмы мы ў жабрачай краіне, у якой усё больш грамадзяне, прадпрыемствы і арганізацыі не маюць сродкаў сумленна аплачваць свае раҳункі...

### УГОДКІ ТЫДНЯ

46гадоў назад памёр, не прыходзячы два дні да памяці пасля кровазліцца ў мозг, Іосіф Сталін. Сорак шасець гадоў — гэта больш за той час, які вадзіў Майсей свой народ, каб ён урэшце забыўся на робства. Тым не менш, мы не забыліся. Не дзесяткі, не сотні, нават не тысячы, а ці не мільёны чалавек нават і сёняння марцаў — усё яшчэ марцаў! — аў цвёрдай руц, аў жалезнай дысціліне і цвёрдым парадку, аў стацінскай камуне... Даруй ім, Госпладзе! Мо яны й спарады, як Ты сам казаў, не ведаюць, што робяць...

## СЕМІНАРЫ

# “Хто быў, Хто ёсць, Хто будзе...”

Заснежаная, апусцелая апошнім часам «Іслач» напоўнілася маладымі галасамі. Намаганнямі Саюза беларускіх пісменнікаў і двух дэяржайных камітэтаў — па спраўах маладзі і друку — творчую маладзь сабралі тут на рэспубліканскі семінар.

Мы паслеп ўжо забыць пра такую раскошку, як творчы семінары. Апошні адбыўся ў 1990 г. За гэты час вырас падлесак, узмаціла і набралася вонкытэштая генерацыя пісменнікаў. Кіраваў творчымі сектымі прыехаў Генрых Далідовіч і Леанід Левановіч (проза), Пятро Васючэнка (крытыка), Навум Гальлюровіч, Леанід Дранько-Майсюк, Галіна Каржанеўская, Любоў Турбіна (пазізія). Програма чатырохдзённага семінара прадугледжвае амбэркованне дакладаў (іх прызначаюць Л. Канаплянік і В.

Акудовіч), удзел у куляшоўскім вечары, сустрызы з кіраўнікамі літаратурных выданняў і выдавецтвамі.

Задзялечываюча належнасць ўзроўню, парадак і умовы праражывання супрацоўнікі літфонду на чале з У. Мачульскім, сакратары і кансультанты саюза. З увагай да падзеяў пастаўліася прэса — «Звязда», «Народная газета», «Чырвоная эмана», «Советская Беларуссія» і іншыя выданні.

На адкрыцці творчага семінара былі ўручаны дыпломы і грашовыя прэміі пераможцам рэспубліканскага конкурсу, прадведзенага саюзам і думка газданімі дэяржайнымі міністрамі. Пераможцамі сталі В. Жыбуль і Я. Лайкоў (пазізія), Л. Вашкоў і В. Лашкевіч (проза), А. Пашкевіч і Н. Кузьміч (крытыка), Андрэй Хадановіч (пераклад).

Намеснік старшыні Дэяржкамдруку С. Нічыпаровіч пажадаў ма-

ладым творцам узаемаразумення і патрабавальнасці да сябе, а таксама нагадаў пра немалую дэяржаўную падтрымку ў справе выдання кнігік маладых. В. Сільванюк ад імя кіраўніцтва маладзёжнага камітэта адзначыла: «Перамесніца традыцый — адна з галоўных задач пісменніцкіх пакаленняў».

Нямногія памяталі пра тое, што сёлета спаўняеца 25 год аднаму з памятных каралічавайскіх семінараў. На ім у якасці вучнёў прысутнічалі Ірына Багдановіч, Таіса Бондар, Алеся Каско, Мікола Пракапаўч, Любоў Турбіна... і сёняшні старшыня пісменніцкай суполкі Уладзімір Някляев. Так што праўлінна сказаў старшыня камітэта па работе з маладымі Генрыхом Далідовічам: «Хто быў, хто ёсць, хто будзе — усе прайшлі праз семінары». Г. З.

## КОНКУРСЫ

### Памяці Максіма Багдановіча

У мэтах добраўпрадаўкавання месца пахавання Максіма Багдановіча Міністэрствам культуры Рэспублікі Беларусь аўб'явила бліц-конкурс на атрыманне заказу на распрацоўку эсцынага архітэктурна-пластычнага разшынні надмагільнага помніка паўту г. Ялце.

Перад удзельнікамі конкурсу ставіцца мата — прызначаная прыціптовую кампазіційную схему эсцынага помніка, які павінен арганічна спалучаць архітэктурную і пластычную часткі надмагільнага помніка.

Для распрацоўкі эсцынага праекта ўдзельнікамі бліц-конкурсу

прапануецца схема сітуацыі, якая існуе на месцы пахавання М. Багдановіча ў г. Ялце.

Бліц-конкурс праводзіцца з 25.02.1999 па 30.03.1999. У ім могуць прыняць удзел грамадзяніне, якія маюць творчую кваліфікацыю (мастакі, архітэктары, дизайнеры і д. д.).

На бліц-конкурс падаюцца наступнія матэрыялы:

1. Генплан у маштабе 1:500 (50x50 см).
2. Перспектывы ці фотаматаж (наклеены на картоне 50x50 см).
3. Макет альбо мадэль помніка не больш 30-40 см (гіс, пластилін, па выбары аўтара).

Тэл. для даведак: 226-96-59.

## ФЕСТЫВАЛІ

### Творчыя берагі... “Берагіні”

Фестываль фальклорнага мастацтва, што праводзіцца ў Акцыябрскім раёне Гомельскай вобласці з кастрычніка 1998 года, прайшоў амаль палову свайго шляху. У лютым завяршиўся першая тура і распачынаецца серыя мікрарэгіянальных агліадаў, мастацкіх імпрэз — у розных відах і жанрах народнага мастацтва. На падставе вынікаў заключных мікрарэгіянальных спаўтычніцкіх камітэтаў кандыдаты на ўдзел у заключным туру — Свяце фальклору Акцыябршчыны і навакольных раёнаў Гомельскай, Магілёўскай, Мінскай абласцяў.

З найбольш прадстаўнічых мераўпрыемстваў падпірэднікі этапу стаў конкурс танцавальных пар — выкананні народных побытавых

танцаў. У розных узроставых групах слабонізілі школьнікі традыція — дэясятага класу 13 вясковых і 3-х гарадскіх школ, удзельнікі танцавальнай групкі Акцыябрскага Дому піянераў і навучэнцаў. А гэта больш за адну тысячу чалавек.

Мікрарэгіянальныя конкурсы праходзіць 10—13 сакавіка. На іх рашэннем рэйнага журы рэкамендавана калі 200 танцавальных пар,

Сярод іншых фестывальных мераўпрыемстваў, якія праходзяць у раёне, неабходна адзначыць агліады фальклорных калектывів у выступаванні дэкаратыўна-укытковага мастацтва. Першыя такі імпрэзы прайшли ў ёсцькіх Харомцы, Забалацце, Чырвонай Слабадзе. Акрамя

мастакіх праграм, якія складзены на аснове абрадавых пазаабрадавых песен, тых, што выконваюцца «абы-калі», а таксама розных народных танцаў ды прывесак, было прадстаўлена шмат вырабаў ручнай працы. Сярод незвычайна-гага багацця ўзору вылучаліся сваёй самабытнасцю і тэхнікай выканання дываны, ручнікі, сурваткі і іншыя творы знакамітых народных майстроў Акцыябршчыны Марыі Каймовіч (в. Забалацце), Ганны Кругловай (в. Харомцы), Анастасіі Самусевай (в. Ляскавічы), Ганны Дробавай (в. Чырвоная Слабада), Валянціны Кандратовіч (в. Парэчча) і іншых.

Мікалай КОЗЕНКА,

мастакі кіраўнік фестывалю

## АНОНС

### Наша “Камедыя”

Чаго сапрауды не хапае ў нашым жыцці, дык гэта добраў, заўялянні камедіі. А чым не камічны сюжэт: беларускі мужык даўвіўся з чортам не піц гарэлкі...

8 сакавіка на сцэне цэнтральнага Дома афіцэрў у трохсоты раз будзе пастаўлена спектакль «Камедыя» В. Рудава. Малы тэатр пад кіраўніцтвам І. Забары (былы Альтэрнатыўны тэатр) ладзіць сапрауднае свята. Напярэдадні, сёмыя сакавікі, адбываецца творчыя капуснікі «Аляксей А. Шадзкоў і К!», а ўжо восьмага — трохсотую «Камедыю» сыграе знакаміты стаўры састаў: І. Забары (Чорт), А. Шулак (Мужык), С. Нікіфорава (Жонка), Я. Жураўкін (Жыд). Дарэчы, Я. Жураўкін ужо некалікі гадоў працуе ў тэатры на Вялікай Марской, што ў Савастопалі. Яго ўдзел у спектаклі — падарунак усім аматарам «Камедыі». Несумненна, папулярны беларускі спектакль зноў чакае аншлаг.

В. Б.



На здымку: сцэна са спектакля “Камедыя”.

Фота В. СТРАЛКОУСКАГА





ЧАСАПІС

## Шануюць спадчыну

Далёка не пры кожнай вісковай  
культурасветустанове працу юць народныя  
калектывы мастакіў самадзеянасці. А  
весь пры Курціцкім СДК Петрыкаўскага  
района іх акно два. Адзін — фальклорны  
ансамбль "Спадчына" не так даўно  
адзінчыу сваё дваццацігодзіце. Шэсць  
гадоў ужо носіць ён тэатр ганарове  
звание. Пазалатася яго пачвердзі.

З першага дня калектыў узначальвае  
Тамара Хаменя. У 1975 годзе прыйшла яна  
на працу ў сельскі клуб пасля заканчэння  
курсаў бандистаў пры Гомельскім Доме  
народнай творчасці. Згуртавала вакол  
себе сапраўдных энтузіястаў народнай  
песні.

Сярод іх старэйшая ўдзельніца Ганна  
Бондар, Вера Шэлег, Зінайда Дубіна, Ніна  
Картынік, Вольга Буднік і іншыя, якія  
чяпяр на заслужаны адрасчынку.

Шануюць "Спадчыну" і мужчыны:  
культасветработнік Мікалай Буднік, токар  
АТ "Агратэксервіс" Віктар Колчин,  
зварышкі калгаса "Бальшавік" Віктар  
Плікус.

Свой волют і любоў да песні ветэранны  
ансамблю передаюць яшай змене —

Марыні Грэсцы, Алеся Сітніцы, Віцы і  
Жэні Плікус, Ігару і Алегу Бурновым,  
Сашы Бондару, Каці Картынік, Сашы  
Байсуну, Сяргею Ламану, Сашы  
Семянікаму, Людзене Байсуну і Марыі  
Фалевай.

Ніводнае раённае мерацпреміество не  
абхідзіцца без уделу курсыцкіх  
артысташт. З поспехам выступалі яны і ў

Мазыры, Акцябрскім, Калінікавічах і  
двоічы, на абласцін тэлебачані. Па  
республіканскім тэлеканале паказвалі іх  
"Вяселны афрад".

А. ЛІСЦІКІ

## ШКОЛЬНЫ МУЗЕЙ ПУШКІНА

Творчасць Аліксандра Сяргеевіча Пушкіна  
не падуднана ні часавым, ні дзяржаўным  
межам. Папулярнасцю карыстаецца яна і ў  
беларускага чытчы. Эта відаць асабліва  
чяпяр, калі ѹ наша краіна рыхтуюцца  
урачысту адзінчыні. 200-годдзе з дня  
нараджэння паэта.

Адкрыццё музея А. Пушкіна ў  
Рочавіцкай сярэдняй школе  
Стайбцоўская раёна таскама хороша  
ўпісвака ў шэрт юбілейных  
мерапрэемстваў. Адбылося гэта  
дзякуючы дырэктору школы Васілю  
Антонавічу Кураку, які вельмі любіць  
літаратуру і, канечне ж, творчасць  
"першай любові Расіі", які сказаў пра  
Аліксандра Сяргеевіча Федэр Цючай.

На ўрачыстасці прыехалі пісьменнікі,  
землякі, ураджэнцы Стайнбцоўшчыны —  
дырэктар выдавецтва "Юнтаўца", паст і  
празаік Алеся Камароўскі і рэдактар  
этага выдавецтва, таксама паст і празаік  
Яўген Хвалей. Гучалі вершы А. Пушкіна і  
творы, прысвечаныя яму.

Цікавая экспазіцыя пушкінскага музея,  
Скульптар Мікалай Кандрачэў падарыў  
две скульптуры — А. Пушкіну і М.  
Гоголі. Есць тут аўтографы верша

народнага паэта Беларусі Максіма Танка,

Сяргея Грахоўскага, Генадзя Бураўкіна і  
іншых.

У школе адбываўся адкрыты ўрок, у  
правядзенні якога прынялі ўдзел А.  
Камароўскі і Я. Хвалей.

В. СЯРОДКА

## Беларускі калегіум запрашае

9 сакавіка адбудзеца презентация кнігі  
Алляксандра Каўкі "Будам жыць".

16 сакавіка — Iгар Марзалик чытае  
лекцыю "Менталітэт гарадскага  
населеніцтва Беларусі XVI — першай  
полові XVII ст.".

23 сакавіка — лекцыя Сяргея Харэўскага  
"Вільня ў беларускім фотамастацтве канца  
XX стагоддзя".

30 сакавіка — лекцыя Яўгена Валы  
(Беласток) "Беларуское студзенцтва  
Баласточчыны і фармаванне  
нацыянальной ідэі (XIX—XX стст.)".

Лекцыі адбудуцца ў Цэнтральнай  
бібліятэцы Я. Купалы (актавая зала) па  
адресе: вул. В. Харукай, 16.

ПАЧАТАК ЛЕКЦІЙ В 18.30.

Дадатковую інформацію можна атрымаль-  
на тэл.: 256-36-13.

КІНО

## Пакаленне ікс

**Зала Палаца культуры прафсаюзаў, дзе ладзіць свае кінапаказы**  
**Беларуская федэрация "Кінаклуб" ніколі не бывае пустой. Цікавыя**  
**насычаныя праграмы французскага, німецкага, польскага кіно**  
**прыціяваюць увагу стаўлічай моладзі пастаянна — паказы лічацца**  
**элітарнымі. Першая сёлета сумесная праграма аддзела культуры**  
**Пасольства Францыі ў РБ і федэрациі "Кінаклуб" пад назвай "Французская**  
**калекцыя: Пакаленне ікс (маладое кіно 1995/1996)" — гэта працяг**  
**распачатай два гады таму ратраспектывы "Маладое французскіе кіно".**  
**Новая калекцыя фільмаў заслугоўвае асаблівай увагі. Пакаленне ікс —**

цоўным. Яны не ведаюць адзін аднаго, хаця віліадкова сустракаюцца на вуліцы, у аўтобусе, кафэ. Закадравы маналог нібіта з'ядноўвае іх лёсі ў адзін, выкryвае хваробу цэлага пакалення. Павольны рытм карынты, добная іронія рэжысёра настройваюць на спакойніе разважанне. Цікавая стужка. Прыемна, што П. Феран звяртае увагу не толькі на дыялогі, але і на будову кадра.

Да пастычнасці імкненца і рэжысёра К.



Усіх французскіх дэбютантаў ад кіно  
аб ядноўшчыне здараюць прэтэнзіі штальту Арцюша Рэмбо: "Я вынаходнік, варты іншага,  
чым усе мае папярэднікі". Пакаленне ікс —  
эта пакаленне рэжысёраў-эксперыментата-  
раў, упэўненых, што ім ёсьць што сказаць  
(штогод у Францыі здымаемца 180 пойман-  
тажных і 700 эксперыментальных каротка-  
метражных фільмаў). Кожны з іх, абаўляю-  
чыся на арыгінальны сценары, стварае улас-  
ны маніфест часу (пошук формы вагаеца  
паміж дакументальным рэпартажам і глыбо-  
кім аўтарским роздумам"). Маладая француз-  
ская рэжысёрыя імкненца ёсць шычыра галя-  
га з гледачом. Яны прапаноўваюць апынчы-  
ца ў той рэчаінсан, якую прынцыпова не  
зауважаюць стаўлічы рэжысёры — у праві-  
цыйных гарадках, вёсках, рабочых кварталах.

Пакаленне ікс — гэта пакаленне рэжысё-  
раў-антрэпітантў. У іх фільмах мала вы-  
сокія пачуцці, сэнтиментальныя пакутаў,  
затое дастактва іроніі, пскічнага надлому,  
агрэсіі (міх іншым, з паміж паказаных стужак  
чытрыны зробленыя жанінамі). Усе героі  
пакалення ікс находзяцца ў стане пошуку  
пакараўці: з сацыяльнай ніроўніцасцю, з  
бацькамі, з самімі сабою. Перакінчыць свет,  
які заставаўца халоднымі нават нягледзячы  
на сонца, кожны з іх імкненца па-рознаму.

Маладая рабочага П'ера Сэфа з фільма  
"Месца здарэння" (рэж. Ж. Рышэ) натхня-  
юць ідэі Еланы. На думку П'ера тоўсты бік  
супраць буржуа дапаможа яму зінайці  
добрую работу і пазбавіцца прыніжанага сацы-  
яльнага становішча. У пакой П'ера на імгненне  
камеры затрымліваеца на зінайнім нам з  
дзяяйства плаکае: "А ты записаліся ў добро-  
вольцы? Такі сімвалічны зварт, да гледа-  
чар'я арганічнага стасуеща з агульнай стылісты-  
кай чорна-белай стужкі, зробленай у жанры  
документальнага рэпартажу. У фільме ёсьць  
эпізоды, калі іонакі з рабочага квартала гута-  
раць з элемежурналістам ("Нічога не змяніц-  
ца брэзваўцы"), — крычыць яны ў камеры.

Рэжысёр здымаете рэпартаж з жыцця П'ера,  
занятага яго рэзкім рухам, напалм'ю  
ніяносіці і агрэсіі. Мне падалось, што Ж.  
Рышэ працягвае традыцыйную тэматыку  
свайго стагала калегі Ш. Шаброла, "апошня-  
га паста і "адявіяльшчыка" буржуа з фран-  
цузскім кіно". Праўда, калі класавая ніяно-  
сіці К. Шаброля згладаеца, напрыклад, у  
прыгожай сіцене вячэры, у момант якога слух-  
жанка забівае сваіх гаспадароў, то ніяносіці  
Рышэ пазబуйнае ўсялякай эстэтычнай афар-  
буйкі. Яна адбіваеца ў агрэсіўнай музыцы  
рэп і ў жыўлівым палавым апеке П'ера і яго  
багатай прыцялкі (фінальны эпізод стужкі).  
Аднак нягледзячы на зінайнум класавую па-  
зіцыю, стаўлічы наўмысно зінайнім.

У фільме "Узрост магчымасцяў" (рэж. П.  
Феран) іграюць цалкам прафесійныя акцёры,  
якія цудоўна адчуваюць настроі сваіх  
герояў: іх разгубленасць, наўпачненасць,  
страх. "Сёня ўсе бацьца. Бацьца зінайці  
працу. Страціць паста. Нарадзіць дзіця ў  
свеце, дзе ўсе бацьца. Не нарадзіць яго  
свянасову. Захварэць. Прайсці міма жыцця.  
Занадта многа хакаць. Недакахаць. Пайсюль  
страж і гэта вядзе да катастрафы. Той, хто  
байца сέння, зустрэчае бацьца, якіх  
больш. Адзінавай выйсце: забіць страх, які  
а ў вольні час падзараўляе статыстам у  
танных сэрыялах". Эксперты А. Фантан  
на, які вобраз Аглюстону выкладае добрую  
ўсмешку. Але фільм здаеца зінайнім, а  
дыялогі — надакуловімы. Нават у выкананні  
блазна Сібертана-Блане.

У фільме "Узрост магчымасцяў" (рэж. П.  
Феран) іграюць цалком прафесійныя акцёры,  
якія цудоўна адчуваюць настроі сваіх  
герояў: іх разгубленасць, наўпачненасць,  
страх. "Сёня ўсе бацьца. Бацьца зінайці  
працу. Страціць паста. Нарадзіць дзіця ў  
свеце, дзе ўсе бацьца. Не нарадзіць яго  
свянасову. Захварэць. Прайсці міма жыцця.  
Занадта многа хакаць. Недакахаць. Пайсюль  
страж і гэта вядзе да катастрафы. Той, хто  
байца сέння, зустрэчае бацьца, якіх  
больш. Адзінавай выйсце: забіць страх, які  
а ў вольні час падзараўляе статыстам у  
танных сэрыялах". Эксперты А. Фантан  
на, які вобраз Аглюстону выкладае добрую  
ўсмешку. Але фільм здаеца зінайнім, а  
дыялогі — надакуловімы. Нават у выкананні  
блазна Сібертана-Блане.

Кар'ер. Лейтматый фільма "Разіна" ў па-  
радакальным выразе І. Бергмана — "дачка на-  
раджака маці" (эта было першае, што напісаў  
зімкіті шведскі рэжысёру ў сінэмаце "Асен-  
ний санаты"). Мары нарадзіла Разіну, калі ёй  
было чатырынаццаць. Разіне ўжо чатырынаццаць  
і яна таксама "маці". Сур'ёзна, пахмурна  
дзяўчынка "гаду" бескілотную дурніцу Мары  
(маці кака Разіна: "называй мене, як усе —  
Мары"). Разіна хвалюеца за "дачку",  
ненавідзіць яе сіровак і кавалераў.  
Паталагічна адносіны дачкі і маці яшчэ больш  
узмазяе бацьку Разіны. Злодзей прайдзісвет,  
ен байца жаныну хутчэй, чым у Парыж, потым —  
Кале, а потым — Англія". На экране — дарога надзеі з паднавання  
дзяўчынкі (Разіна марыца быць спявачкай).  
Але якіхудын контраст напрыйсьці фільма,  
каля па той жа дарозе ідзе светар і чытае  
прынанне Разіны: "Я хачу забіць сваіго баць-  
ку". Кар'ер закалыдуе фільм. Яе стужка  
узыдує, запамінае.

Маладое французскае кіно — гэта адзіны  
вялікі эксперымент. У прасторы фільму лу-  
чуваюць жорсткасць і дабріна, іронія і сум,  
жанкоўкасць і мужнасць. Што такое жыцце?  
Пакаленне ікс у адказ ставіць ікс. Але адразу  
ж і прэзіпрыяруе гэтае неядомства. Традыцыя  
разважлівага єўрапейскага кіна працягваеца.

Вольга БАРАБАНШЫКАВА

P.S. Знаёмства з шэлэўрами "Фран-  
цузскай калекцыі" працягваецца. 15 са-  
кавіка ў зале ДК прафсаюза распачнет-  
ся паказ фільмаў адзінага з прастадунікоў  
зімкіті "новай хвалі" Жан-Люка Га-  
дара.

На здымку: кадр з фільма "Разіна".

## Клубок уяўленняў і магчымасцяў

Снежаньская прэм'ера "Дня нараджэння Челентана" С. Мржака ў  
Гомельскім абласным драматычным тэатры вылучылася адметным  
гумарам, захопленымі акцёрамі да лёгкасцю рэжысёры. Поспех і  
рэзультат сядзіў абазнанай — прэм'ернай публікі змусіў зінайнага  
насташоўчыку — творца да

ная, больш важкая — плоцевая. Шагава на  
рэптыцыі сказала, што прыдушила блаку  
Каламбіну. Алена ж паводле прыроды —  
клунеса, яна купалася ў гэтым матэрыва, як-  
тая суткі непасрэдна вольнна, паветраная...

А я сябе ламала. Я ж першай пачынала  
рэптыцыі, Шагава потым падключыла-  
ся, сядзела ў скептычнай так званай: "Божа,  
якое глупства!" Паступова я вока загарала-  
ся і спакавала яна зусім мяне выцесніла.

Сяргей ЛАГУЦЕНКА — АРЛЕКІН: Сабра-  
ліся сібрьы. Сібрьі! рэжысёр. Да якіх...  
рэжысёраў? Проста харошы чалавек, Зміцер!  
Разам прыдумвалі. Алена-Каламбіна — ім-  
пульсіўная, нечаканая. Як... маланка. Яна  
да ролі паставілася прасцей, з ей імправіза-  
валі. А ў Наталі-Каламбіны — іншы ўнутра-  
ны стан. Яна іграе Каламбіну-актрысу, ўсё  
карнатліва пайтарае, запамінае. Яны абса-  
лютна розныя. Затое пракаўца — радасці!

Але ... як у такой дунроце гледачу нешта  
падабаецца — не ведаю...

Юрый МАРЦІНОВІЧ — П'ЕРО: Га! Гэтыя  
Каламбіны толькі зусім заблытали. Дамоўле-  
нісці паліэрэздні, — як іграцы, — які з якой  
Каламбінай не было. Затое не было і напру-  
жанасці, хоць і спектакль я прости лякуюся,  
і не духа хачу ў ім працаўаць.

Дэмітрый САЛАДУХА — рэжысёр: Спек-

такль наш — "ініцятыва зінізу", ад акцё-  
раў. Балазэ, ёсьць чыннае тэатральнае кіраў-  
ніцтва, якое разумее час і ягонія патрэбы.  
Нізкі паклон — дырэктуру тэатра Валянціне  
Георгіеўне Рагоўской, бо без неё вялікай  
жаночнай руки нават такая палкава ініцятыва  
не завяршылася б спектаклем. Я практыкую

у Гомелі больш за месец, але не называю бы ні  
горад, ні тэатр прывінцію зламалася. І пра гомель-  
скага гледача таксама. Наколькі глядяч у  
стане — хай бэрэ ўздел... у дзеянні. Хоча  
співаць, задаваць пытанні, адказаць на  
пытанні акцёраў — например Бог, магчы-  
масць такая ў спектаклі ёсць.

Каментары збірала

Алена ПАРФІНОВІЧ

На здымку: сцэна з спектакля.  
Фота аўтара

**Кінамеханік і рабочы завода, гісторык і археолаг, музейшчык, інструктар, а потым загадчык сектара ЦК КПБ, першы намеснік міністра культуры Беларусі... Зарат Уладзімір ГЛЕП — старшыня рады Беларускага фонду культуры. Чыноўнік-прыказчык? Чалавек, які, упэймена ўзымаючыся па прыступках службовай лесьвіцы, упарты і наступерак усюму нікілі не адхіляўся ад лініі партыі?**

— Наконт выкананія «волі нарада, наратыў і ўрада» разваражца зараз можна да бясконцасці, адшукваючы гэтым як станоукае, так і заганне, — адказае Уладзімір Аляксандравіч. — Хоць і хапала рознага ўзыщи,

аблыжанкамі, і Уладзіміра Кіслага — супрацоўніка Гродзенскага музея гісторыі рэлігіі. За вяртанне Польшчы практыка эгата самага караля... Панятоўскі — асоба неаірднына. Каҳанак Кацірыны Другой. Пасціны сведка, як сцярджаючы палікі, трох падзеяў Рачы Паспаліт. Вялікі знаўца і фундатар мастацтваў. Нарадзіўся ў вёсце Волчын сённяшняга Камянецкага раёна Брэсцкай вобласці. А памेў у Санкт-Петрагорыбзе, быў пахаваны ў місцовым касцёле. Праз 130 гадоў, перад другой сусветнай вайной, савецкія ўлады вырашана перадаць рэшткі Панятоўскай Польшчы. Але не ў вялікі ён там пашане. Аднак труну з прахам прывозяць пад Стоубы і ўночы пераносяць праз мяжу на польскі бок. Палікі вырашаючы перапахаваць караля ў склеле родавага касцёла ў Волчыне. Пасля верасня 39-га эгата тэрторыя — у складзе ССР. Зачас Вялікай

«Нясвіж». У склад запаведніка меркавалася ўвесці і палац з ратушай, і браму, і унікальны паркавы ансамблі, гарадскую гістарычную забудову. Сёня рэстаўрацыя ратушы. А дакументація па рэгенерацыі гістарычнага Нясвіжа зроблена не да канца. А эта ж вельмі важна, каб старажытны горад не замінаў развіццю сучаснага, каб сёняшння забудова не пагаршала выгляд гістарычнай. Здаецца, навуковы падхід да вырашэння эгтай праблемы недараўваленіем збузлены. Навуковая рада павінна збірацца рэгулярна. Неабходна ўзнімач узровень навуковых даследаванняў, пераймаць вольт, які назапашаны ў свеце. Спадзіся, што дырэकцыя гісторыка-культурнага запаведніка «Нясвіж», Міністэрства культуры зразумеюць гэтага...

Для адраджэння Крэўскага замка створаны міжнародны фонд «Крэў» на чале з Уладзіміром Някляевым. У лістападзе БФК

мію». Спецыялістай такога профілю ў нас проста не было. Працуе школа ўжо чатыры гады: больш за дзвяццаць архітэктараў за гэты час атрымалі міжнародны сертыфікат па спецыяльнасці «архітэктар гістарычнага ландшафту». Але запатрабаванісць іхняя зусім не вялікая. Для рэстаўрацыі парку ў Здраўнёва (дача Рэліна) Міністэрства культуры чамусці збіраеца запрасіць архітэктараў з Масквы. Але хачу нагадаць: за час работы «Нясвіжскай акадэміі» тыры яе выпускнікі атрымалі прэміі ЮНЕСКА за лепшы праект. Выпускнікі гэтага — беларусы...

Давайце спадзівацца на лепшася. У культуры разбіраючы ўсе, але рухальнікамі і носібітамі яе застаюцца прафесіяналы, людзі самаахвярныя, самадаццянія.

**— А што канкрэтнага робіць ваш фонд, Уладзімір Аляксандравіч, каб не было культуры ў нашым краі неаблашчанай госьцяй?**

— Дванадццаць гадоў існуе Беларускі фонд культуры. Даесяць кіраўнік іван Гаўрілавіч Чыгрынаў — якраз з той самай кагорты самаахвярны і самадаццяні. За гэты час пад дахам фонду нарадзіліся і пайші ў самастойнае жыццё самыя розныя грамадскія аўяднанні: ТБМ, краязнаўчая таварыстыва, саюзы народных майстроў, фалькларыстай, часопіс «Спадчына»... Мы і зразу працуем з імі ў цесным творчым кантакце над ажыццяўленнем самых розных праграм. Нагадаю, што наш фонд — арганізацыя не дзяржаўная, а грамадская. БФК уваходзіць у склад канфедэрэцыі творчых саюзаў і культурных фондаў. Мы не дублюрем дзейнасць Міністэрства культуры, наши праграмы не кръжижуюцца. Ды і падыход да іх ажыццяўлення розны. Культуры сваю волю зараз дыктуе чыноўнік-фінансіст. Німа грошай — німа і канкрэтных спраў. Фонд жа пры не-дахоне сродкай настойліва вучыцца ўзбрацца. Займаемся выдавецкай справай. Маєм два прадпрыемствы, якія адлічваюць невідомыя грошы на наши праграмы...

Дык вось наконт канкрэтных праграм.

Адна з галубых — «Славутыя імены Бацькаўшчыны». Начале з Анатолем Рыцкевічам і з дапамогай сяродом творчай інтэлігэнцыі вышукваючы прозаічны недараўваленіе бытальных альбо ўгуроўне невядомых раней землякоў-беларусаў, якія здолелі прайвіц сябе як асобы неаірдныны. Іменем Гната Дамейкі, напрклад, называны універсітэт, горная сістэма ў Чылі, шмат там помнікаў яму, а на Беларусі — ніводнага. А хтосы, мабыць, і не ведае, што Дамейка пасля ўдзелу ў падстанні 1830—31 гадоў эміграваў у Чылі, здолеў і там праславіц любоў беларусам... Такіх прозаічных зараз 217. Усе яны закладзены ў Інтэрнет, спісы публікуюцца ў «Культуре», а работа па адшукванні іменаў працягваецца. У перспектыве — кнігі. Не ёнікілапедыі, а папулярныя выданні накшталт школьнага дапаможніка...

Камісію па вяртанні каштоўнасцей на Беларусь узначальвае Адам Мальдзіс. Складэна на ўжо пяць зборнікаў падрабязных матэрыяляў аб тым, дзе ж канкрэтна па-за межамі нашай радымы знайдзіцца ўнікальныя разы...

Ды калі б толькі ў замышчах справа была! Налічвалася калясіцы на Беларусі больш за 350 сядзібна-паркавых ансамбліў. На сёня захавана меншая палова, ды то ў неахайнім і непрываібным стаені. Лошыца, Лагойск, Туганавічы... Назвы гэтыя ў ўсіх на слыху. Але нічога неробіцца для таго, каб выхаваць многіх унікальных ландшафтаў ад меҳдвароў і жывёлагадоўчых фермаў, каб арганічна размножыцца тут музей, дамы народнай творчасці, месцы для дзіцячага адпачынку. У свой час Міністэрства культуры вымушана было стварыць летнюю міжнародную школу ландшафтнай архітэктуры — «Нясвіжскую акадэмію».

**Гутарыў Яўген РАГІН**



правёту навуковую канферэнцыю. Спецыялісты з Беларусі, Польшчы і Літвы аўядналіся для таго, каб адрадзіць і надзеіна захаваць унікальную архітэктуру замка...

Частковая рэстаўрацыя (пра поўную гаварыць зараз імя і сэнсу) вядзеца і на Навагрудскім замчышчы... Як паведаміў «Ліму» міністэрства культуры, працірацоўваецца пытанне «пазнанціяльнага уласніка» на Косаўскім палацы...

Ды калі б толькі ў замышчах справа была! Налічвалася калясіцы на Беларусі больш за 350 сядзібна-паркавых ансамбліў. На сёня захавана меншая палова, ды то ў неахайнім і непрываібным стаені. Лошыца, Лагойск, Туганавічы... Назвы гэтыя ў ўсіх на слыху. Але нічога неробіцца для таго, каб выхаваць многіх унікальных ландшафтаў ад меҳдвароў і жывёлагадоўчых фермаў, каб арганічна размножыцца тут музей, дамы народнай творчасці, месцы для дзіцячага адпачынку. У свой час Міністэрства культуры вымушана было стварыць летнюю міжнародную школу ландшафтнай архітэктуры — «Нясвіжскую акадэмію».

перадача «Шматгалоссе» (магчыма, з-за сваёй шэрасці), перадача радыё «Супольнасьць» з вечоравага часу перасунута на дзённы. **Б. Шабановіч** («Аль-Кітаб») заклікаў улічваць індывідуальную асаблівасць суполак. Гучалі нараканні, што ў пятай частцы насленіцца Беларусь дасюль німа агульнай газеты. Супоршы такій газеты выступілі толькі палікі. Затое самі яны макоў тры ўласнай выданні.

Асобную пазіцыю заняла польская дыяспара і па III фестывалі. Як заявіў **К. Тарасевіч**, Саёз палікай беларусі адмаўляеца ўзделнічыць у свяце, бо заявіваеца бунаўніцтва польскіх школ у Гроднені і Навагрудку, не вырашоцца іншыя праблемы польскамоўнага навучання. На калегіі падымаліся восторы пытанні, якія тычыліся адраджэння, самасядоміці і самапамяці народнай супольнасці Беларусі. Балючча кропкі «большасці» — карэннай націі — далікатна абыходзілі. Ці з-затаго, што «свята каўшыя блізкай да цела», ці таму, што за нас нашыя праблемы Ніхтэ не вырашыць у прынцыпе.

Правільна ўсё ж сказаў міністр **А. Сасноўскі**, адкрываючы пасяджэнне: «Чым больш аддаеш, тым больш прырастает». Мабыць, гэта спрадвядліва для кожнай культуры.

**Г. К.**

## “Мы амаль забыліся на ўласнае мінулае”

зазначу толькі адно: сораму за час колішні (як, эршты, і за сённяшні) не адчуваю. Менавіта пры П. М. Машэраве ЦК не прыняў некалькі пастаноў і разлізаваў іх у канкрэтныя спраvy. Так узімкі Музей народнай архітэктуры і побыту ляўкі Строчыцы, Веткаўскі музей народнай творчасці... Быў распрацаваны і адкрыты першы экспкурсійны маршрут па гістарычных і памятных мясцінамі Мінішчыны. Пачалася рэстаўрацыя. Заслаў. Пад ахову быў узяты курганынага могілкіні ў наваколлі стаўлі, старажытнае гарадзішча на рэчы Менка... Машэраў увогуле любіў райца з творчай інтэлігэнцыяй, дэвярэй. У вандруюць па Заслаўі, напрыклад, узяў адночы Уладзіміра Карапекіча, выдатнага знаўцу гэтых мясцін. Відзіць, таму і храбраўся шмат, што не было асаблівых непараўнаных паміж кіраўніцтвам дзяржавы і творчай інтэлігэнцыяй, людзмі, сапраўды дасведчанымі ў справе нашай гісторыі і культуры...

Менавіта тады ж, у 70-х, узімкі і ёдэя стварэння лепатыса народнай славы. Ніхто гэтым у колішнім Саюзе не займаліся, мы быў першымі. Наглядзяць наўмысава на тое, што саюзы ЦК не прыняў нашу прарапонту, спраva не была спынена. Кнігі «Летапіс» выйшлі па Шумілінскім, Дубровенскім раёнах. Па іншых гарадах і раёнах выхідзяць яны і зараз, толькі пад назівай «Памяць»... Так што шкоду цяпер толькі аўдытнікам: стаў чыноўнікам і пераставаў ушысьткую заміцца любімай музейнай спраўай, археологіяй. Пачатак 60-х — настайчыні: Мінск, Няміга, раскопачы сезон, першы зноўдзеяны і ўласнімі рукамі склеены старажытны гарашчок...

**Уладзімір Аляксандравіч, вы да таго ў заслужаны работнік культуры Польшчы. І сталі ім, дзяяючы...**

...польскому каралю Станіславу Аўгусту Панятоўску — нашаму земляку. Таяк вось «карапеўская» павага. А калі сур'ёзна, звонем гэтым, акрамя мянэ, адзначылі польскі ўладаў адначасова і археолага Міхаіла Ткачова, і Аляксандра Мелінкевіча — на той час намесніка старшыні Гродзенскага

на беларускай зямлі. Беларусь была адной з ніякога сирод краін Білорусі, дзе Вархойны Савет прыняў Закон аб національных меншасцях. Ён увайшоў у жыццё без лішніяго шуму, бы не ствараў наўмысавыя праблемы: забыццеўка грамадзінства для ўсіх, хто стала практыкуваць на нашай зямлі. Існаваў Карады-національны савет па спраўах меншасцей пры Народным пасяджэнні.

У 95-ым годзе пры Міністэрстве культуры створаны Цэнтр національных культур, які вядзе канкрэтную работу з суполкамі (і, на жаль, пакуль што не мае свайго памяшкання).

Наступны прыступак у гэтым вялікай галіне дзяржавнай палітыкі стала стварэнне камітэта, які займаецца спраўамі рэлігіі і національнасцю. А. Білык, не ўхільваючы гэтага запасу, падыходзіць да іншых. Але ім даследаваныя пасяджэнні з'яўляюцца ўсе ўнікальныя. А. Білык, які з'яўляецца беларусамі замежжа, у адной толькі Расіі практыкае 1 мільён 300 тысяч нашых суйчыннікаў. Яшчэ адзін накірунак работы — міждзяржавнае супрацоўніцтва. Заключана пагадненне з Малдовай, на падыходзе — з Расіяй, Украінай, Літвой.

Намеснік міністра культуры **В. Гедройц** падрабязней сціпніўся на асаблівасцях III фестывалі, які прывёўся ў Гроднені. Яго канцепцыя з улікам ранейшага волыту ўзбагацілася і ўскладнілася. Задача фестывалю — дайсці да кожнай вёскі і містэчка, дзе практыкавае свае занальніцкай агляды і адбярэ лепшыя калекцыі для фіналных мерапрыемстваў. Разгорнуцца выставы і пленэр выяўленчага мастацтва, будзе зняты відэофільм. Упершыню ў свае прымуць уздел дзеци, планечы запрасіць беларусаў замежжа і калекцыі з так званых мадэрыковых краін.

— Жыццё нашых супольнасцей не абліжаючыся фестывалім, — сказаў старшыня ўзрэйскай суполкі **Л. Левін**. — Мы — частка Беларусі, нас хвале ў будучыні і ёс палітычная сітуацыя. Мы любім гэтую зямлю і рады, што тут ніяма міжнаціянальных канфліктў.

Л. Левін, **М. Ткачоў** (таварыства «Русь») і іншыя выказаўся наконт звужэння інформацыйнай прасторы. Перастала існаваць тэле-



**з горлом падстаўленым пад вецер  
пльву на зачынены востраў  
пад музыку гольных дрэў**

Горш, лепш? Цяжка сказаць. Мне здаецца, Артымовіч з тых аўтараў, якіх рэдагаваць небяспечна, нават сабе самой, сёняшній — учарашиною. Но яна паэтка свайго адметнага часу, якая не прэтэндуе на вечнасць, а толькі на свой кароткі час для вечнасці.

**у сваіх кароткіх вершах  
я нічога не гавару  
я ніколі нічога не сказала нікому  
я ніяма**  
**я не люблю эксперыментаў над чалавекам  
я аналізуваля кенскія стацічныя і правін-  
цыйныя біографії  
і гладкія лісты да сваіх знаёмых  
я крыху ведаю**  
**мене не хапае на сэнс маіх бацькоў**

**мене амаль ніяма**

Тут парушана ўсё — метрыка, рыміка, логіка... і самое жыццё... Чалавек шукае сібе і — не знаходзіць, бо знутры не бачыць сябе самога вонкі... Калі ж эдараецца, што ён сібе ўсё-такі знаходзіць і пачынае шукаць сібе познаніца ў пўным кабінечце, прэдставімусы, на трыбунае ці трумфальным подыуме — тады ўсё ў канчаецца, а не наступае, як напачатку думалася.

**пазны паміраюць тады  
калі першы раз  
забіўцік жыве слова  
і разаб'еца пшанічнае рэха  
аб каменю**

**пазны паміраюць тады  
калі ўсміхаецца добры час для панеры**

**пазны паміраюць тады  
калі знойдзены дакладныя адрасы**

**сытая жэсты**

Не-не, “дobre час” — гэта зусім не лагодны час, эта точай, калі чалавек нарэзіце сабой задавальваеца, спрачавае таемніцу свайго жыцця і ўзамен пазытывнага томіка Басё гартае зацэрханы тэлефонны даведнік патрабнага міністэрства альбо канторы...

Калі яму ўжо абсалютна непатрэбны адзін неабходны верш

як матычнае маучанне

знямельны парог

верш як час

Наколькі мне дазваляе меркаваць мae цісле веданне польскай мовы, то і пера-кладах тэксты Надзея Артымовіч захавалі ад-паведніца арыгіналу гучанне і санс. Увогуле, не надта спадзяюцца на доўжую тутай-шую памяць адразу ж падзякую нашым польскім сібрам, што, часам, і насуперак на-шым рэзліям, намагаюца захоўваць жыццё беларускай мовы і пазіцыі. Балале, там у іх, у цывілізаціі Еўропе, смартронная кара-даўно ўжо не практикуюца. А што канкрэт-на да працы над кніжкай і уласна пераклада-пазіцыі Артымовіч, то да ўсяго гэтага спры-чинілася таленівітае *тамашніе* панства ў асабах Тадэвуша Карабовіча, Бэзаты Капій, Яна Леанчыка, Фларыны Найважнага, Ежы Літвінка ды Віктара Варашынскага.

І ўжо зусім наастатак: зайды, калі выда-еца “выборнае”, то падвойдзіца як бы вы-никовая рыса пад ўсёй творчасцю аўтара, а сам “*крытычны*” тэкст абламоўваеца бліскучым панегірыкам і ўзвысаеца банцікам дыфірамбам...

Але не ў выпадку з Надзеяй Артымовіч — чалавеком неардынarnым, а творцам непадрабінні арыгінальнym. Ды і выбра-ла із то з напісанага — усяго сорак сэм (47!) вершы, ліны, па адным на кожны творчы год... Такая ж невялічкая “*ітоговая*” кніжка, памненнай вышай, Ксені Някрасавай. Мой алоўкавы “*плос з клінкам*” (амо яшча Святланы Каробкінай, якая калісьці і падара-вала мне гэтыя разытвы зборнік, дарз-чи, таксама выбітная, але “*бесхозная*” па-этка нашай літаратуры) стаіць на вершы “Утро”:

**Я завершила мысль,  
вместе ее в три слова.  
Слова, как лепестки  
общипанных ромашек,  
еще трепещут на столе.  
Доволиня,  
я вытерла перо  
и голову от строк приподняла.  
В подвал упали из окна  
концы лучей  
от утреннего солнца...**

Такім мнебачыцца кожны верш Надзея Артымовіч, ён, быцьм, кубачак кавы ў вул-чайной кавініі пад блакітам беларускага неба, — хвалюе разум і узбуджае пачуцці, а, уро-щце, — і цярэзіць, і супакоівае ўсіх, хто прыгубіў...

**калі любіш пазіто  
маучы, не гавары нікому**

Леанід ГАЛУБОВІЧ

## КНІГАПІС Сур'ёзныя Жарты

Тамару Барадзёнай я ведаю па нашых літаратурных сустэрнчах, сачу за яе творчасцю. Піша яна і вершы (дobre рэзананс ат-рымаў зборнік “А я люблю...”), і прозу. Піша досьць упэчнена, з кожнымі творамі ўсё больш прафесійна, піша, ідуны ад жыцця.

Трошкі з аласенем разгарнітую яе новы зборнік “І жартам, і ўсур’ёз”, выдадзены напрыканцы мінулага года. Чаму? Бо на гэты зборнік Тамара замахнулася на такі складаны жанр, як байні і гумарэскі ў вершах, хоць, зрешты, і да гэтага яе гумарэскі друкаваліся у часопісе “Вожык”. Але аласаўся я дарма. Талент гумарысты ў аўтаркі безумоўна ёсць. Байні Т. Барадзёнак “сюжэтна” новыя і “дыхаюць” сучаснасцю.

Трэба зазначыць, што знаёмая здруйна персанажы баек — тых Ж. Катора, Варона, Ліса, Воўк — выступаюць тут зусім у новых ролях і сітуацыях. Так, Воўк, напрыклад, стаў... рэжысёрам, Агадзен — багатым лавеласам, Сабака — аўтанспектарам. І. Барадзёнак даволі ярка абламоўвае вобразы ге-рояў сваіх твораў. Убайцы “Закон у дзеянні” Сабака-паставы смелы і рагушна дзеянічае супраць звычайнага парушальнікаў прайлаў дарожнага руху — такіх, як Заг. Але вось да Янота, уладальніка “Вольбы”, адносіны ў яго зусім іншыя. Ці ўзяць Кані ў байні “Разлік за грахі”? Конь-працоўнік хоць і шмат робіць — “доля не мёр”, затое засынае зайды слапака. А ракецір Воўк хоць і настмінае сікуні Кані, ды ўсё ж калоціца за сваю скурку.

У байках высымаюцца злодзеі, пілкеры, трутні, дыламаваныя невукі, ўсё тое, што замінала і замінае жыцця сумленнаму чалавеку.

З супрадынным пачуццём гумару напісаны і гумарэскі. Дзеля пачындраўнінні гэтага пра-чытую хоць бы такія радкі:

**Эта ж зенкі твеа лопні —**

**Сам не знае, што дзяўбі:**

**Ці ж я ў жытва? У каноплі**

**Прыбягала да цябе.**

(“Памыліўся”)

Т. Барадзёнак няблага валодает родным словам. Ды ўсё ж хай зямлякі пазбягае рускіх калек, бо гэта пусе, калекцыі некаторыя радкі, а то і творы цалкам.

Уладзімір САУДІЧ

## АЛЬФАБЕТА

Наша газета, як і ўсе літаратурныя выданні, старасцца прадстаўляць панараму сучаснай літаратуры — даваць слова прадстаўнікам розных пакаленняў, знаёміць з рознымі пльніямі, жанрамі. Рэгулярна з’яўляюца на нашых старонках дэбютныя публікацыі маладых творцаў. Але ў сілу свайго спецыфікі выданні ўсе-такі болы разлічана на прафесійналау. А між тым хацелася б, асабліва ў сёняшнія складанай для беларускай культуры сітуацыі, знаёміць чытача не толькі з прызнанымі майстрамі, але і з тымі, хто толькі на падыходзе да Вялікай Літаратуры. Але менавіт ён, начы-наючы творца, мае падмурок **беларускай** культуры, менавіт ён будзе ствараць яе заўтра. Думаецца, што знаёмства са шматлікай — усё-такі шматлікай! — кагортай зольных пачаткоўшчы, што выйдзяць сібе ў рошчыны беларускай культуры, за-ведаўшы, што ў будучыні беларускіх творцаў.

Рубрика “Альфабета” распачынаеся якраз тады, калі толькі што скончыў сваю работу семінар маладых літаратараў у Доме творчасці пісменнікаў “Іслач”. Такое супаленне невыпадковое. Як невыпадковое і тое, што гасці рубрыкі будзе прадстаўляць сёлетні лайрэат прэміі ў галіне крыткі сярод маладых літаратараў, заснаванай Камітэтам па друку і Саюзам пісменнікаў Беларусі, Наталія Кузьміч. Яна сёня прадстаўляе ў рубрыцы “Альфабета” лаўрэата літаратурнага конкурсу “Дэбют” Ярыну Дашыну.



Наталля Кузьміч нарадзілася ў г. п. Воранава Гродзенскай вобласці ў 1975 г. У 1997 г. скончыла філалагічны факультэт БДУ і паступіла ў аспірантуру. Праца ў часопісе “Першыцвет” рэдактарам аддзея-ла Камітэтам па друку і Саюзам пісменнікаў Беларусі, Наталія Кузьміч. Яна сёня прадстаўляе ў рубрыцы “Альфабета” Ярыну Дашыну.

## Па следзе бліскавіцы

У Ярыны Дашынай, маладой паэткай, ёсць нізка вершоў пад назвай “*Згадкі дзяяніцтва*” (“Першыцвет”, № 4, 1998). Здаецца, якідка і будзеніна. Але вось першы радок — і пя-куні дотык да нечага незвычайнага, але бліз-кага і зразумелага сэрцу, — да пазіі:

**Сонца — гнізdom на брызе**

**Вокны запальваюць вечар,  
і на суседіні ганку**

**злізвае княнятка**

**з чырвонага небі мястятанку.**

Міхвілі ўзімуюць асасціцыя з малюнка-м, якія запалі памяць з дзяяніцтва. Жнівен-скі вечар, вінакор зорнага неба над галавой дыхае цяплюм. Рамант на далёкім гарызонце ўспыхне бліскавіца. Яна боязня-сарамліва ўсміхніца і нечакана ненడзе згэрыць. А дзе? І дагэтуль не магу датык адказу. А тады здава-лася, што яе след заблукаваць ці то ў высокім жыце за весніцамі, ці то ў роснай траве на лугах за Прывяліццю...

Такім жэ загадкам, якія хвалюаюць і выклікаюць роздум, багата пазія Ярыны Дашынай. Яна ўмее зіўрацца ў будзенінныя прафы жыцця, пак-мастаку асэнсівца і падаўца ёй.

У вершах ўпэчт фарбай, з іх саткы па-этычны свет Ярыны, у якім галоўнае — замі-лаванасць жыцця.

У вершах Ярыны Дашынай шмат незвычайнага: можна пехам ісці за сонцам, павар-ажыць разам з восенню над Бугам, перажыць смутак неразделенага хакання, — словам, спазнаваць складаныя прафы чалавечага жыцця. А мене асабіста, калі чытаю яе новыя вершы, не пакідае дайное спадзяванне: а раптам — хоць на імгненне — адкрыцца загадка: дзе дзэйгарае след бліскавіцы, што сарамліва ўспыхвае ў жніўні на высокім цэльні небе?

Бо веру ўсё падудадна метафоры, якую ня-стомніна шукаюць пазы, каб адкрыцца ў мастацкім слове таямніцы гэтага свету.

Наталля Кузьміч

Ярына Дашына (Ярына Дашына) нарадзілася ў 1978 г. у В. Клейнікі Брэсцкага раёна. Вучыцца на 3 курсе філалагічнага факультета Брэсцкага ўніверсітэта. Дру-кавалася ўз абласцных выданнях, “Ліме”, “Першыцвет”. З 1994 г. — сябар пазытывнай студыі “Спадчына”, якой кіруе М. Пракаповіч. У 1998 годзе Ярына Дашына заняла II месца ў конкурсе “Ажыццяйленне Усевалічнай дэкларацыі праву чалавека на Беларусі”. У тым жа годзе заняла I месца ў рэспубліканскім конкурсе маладых літаратараў “Дэбют” (прыз імя Яўгеніі Янішчы).

Ярына Дашына

(Ярына Дашына)

нарадзілася ў 1978

у В. Клейнікі

Брэсцкага раёна.

Вучыцца на 3 курсе

філалагічнага

факультета

Брэсцкага ўніверсітэта.

Дру-кавалася ўз абласцных

выданнях, “Ліме”,

“Першыцвет”.

З 1994 г. — сябар

пазытывнай

студыі “Спадчына”,

якой кіруе

М. Пракаповіч.

У 1998 годзе

Ярына Дашына

заняла II месца ў конкурсе

“Ажыццяйленне

Усевалічнай

дэкларацыі

праву чалавека на

Беларусі”.

У тым жа

годзе заняла I месца ў рэспубліканском

конкурсе маладых

літаратараў “Дэбют”

(прыз імя Яўгеніі Янішчы).

Ярына Дашына

(Ярына Дашына)

нарадзілася ў 1978

у В. Клейнікі

Брэсцкага раёна.

Вучыцца на 3 курсе

філалагічнага

факультета

Брэсцкага ўніверсітэта.

Дру-кавалася ўз абласцных

выданнях, “Ліме”,

“Першыцвет”.

З 1994 г. — сябар

пазытывнай

студыі “Спадчына”,

якой кіруе

М. Пракаповіч.

У 1998 годзе

Ярына Дашына

заняла II месца ў конкурсе

“Ажыццяйленне

Усевалічнай

дэкларацыі

праву чалавека на

Беларусі”.

У тым жа

годзе заняла I месца ў рэспубліканском

конкурсе маладых

літаратараў “Дэбют”

(прыз імя Яўгеніі Янішчы).

Ярына Дашына

(Ярына Дашына)

нарадзілася ў 1978

у В. Клейнікі

Брэсцкага раёна.

Вучыцца на 3 курсе

філалагічнага

факультета

Брэсцкага ўніверсітэта.

Дру-кавалася ўз абласцных

выданнях, “Ліме”,

“Першыцвет”.

З 1994 г. — сябар

пазытывнай

студыі “Спадчына”,

якой кіруе

М. Пракаповіч.

У 1998 годзе

Ярына Дашына

заняла II месца ў конкурсе

“Ажыццяйленне

Усевалічнай

дэкларацыі

праву чалавека на

Беларусі”.</



## «Яшчэ да Евы я жыла...»

Не абыходзіць увагай часопіс «Маладосць» і жанчын-пазтэс. Таксама ахвотна прадстаўляе ім і свае старонкі і месца ў «Бібліятэцы...». Кніга вершоў Аліны Легастаевай «Яшчэ да Евы я жыла...» стала ў гэтай серыі снежаньскай. А. Легастаева, як і Л. Андзелюка, родам з Віцебшчыны. Нарадзілася яна ў Пастаўскім раёне, у вёсцы Верасец. Скончыла Крулеўшчынскую сярэднюю школу, Віцебскі педагогічны інстытут.

Больш дванаццаці гароду жыла ў Літве, працавала і на БАМ. У 1992 годзе вярнулася на родную Беларусь. Цяпер жыве ў Лагойску...

Пэўныя моманты аўтарграфічнасці ўгадваюцца і ў характеристыкі герайні пазтэсы, якай, у прыватнасці, назначае: «А хто я такая? З якога я краю? Ад мовы ад рускай. Сама беларуска. Быў парабкам бацька Упольскага пана. Матуля у хлопца была закахана...» Ці ў іншым вершы: «Не забылася мову. Як родную хату, Хоці і рэдка дадому Прыйзджала... На святы». Віртанне на радзіму для А. Легастаевай і яе герайні — найперші віртанне да вытоку, да мовы. Але абсягі зборніка «Яшчэ да Евы я жыла...» не абміжкоўваюцца гэтай тэматыкай, хоць яна і займае вялікае месца. Аб шырэйні аўтарскіх памненній відацца і з назвы книгі. А. Легастаева глядзіць на жанчыну на перакрыжаванні розных эпох:



Яшчэ  
да  
Евы  
я  
жыла...

Яшчэ да Евы я жыла —  
Жанчынай,  
Птушкай,  
Знічкай.  
І не упершыню праішла  
Даленіней касмічнай.

Але лірyczная герайні А. Легастаевай у многім, як і ўсе жанчыны. Яна жыве і какае, шукае шчасце і ў нечым расчароўваеца, штосьці страчвае і разам з тым і спадзяеца, што самае лепшае наперадзе.

Роздумнасць асобных вершоў — гэта заглыбленне найперш у самую сябе. Яна з яўлецца як патрэба разабрацца ў каштоўнасцях сапраўдных і ўйманых, як неабходнасць ачысціцца ад другуз пасядзеннісці, каб стаць лепшай, дабрэйшай, вартай увагі таго, каго любіш, на каго спадзяеся. Утворал пра каханне ў нечым угадваюцца і знаёмыя матывы, але разам з тым гэта сваё, у многім перажытае, выпакутаванае, пераасэнсаванае:

Ты нацалунак сладу да вуснаў,  
Да сэрца рукі прыкладаў,  
А позірк быў такі спакусны,  
Такім глядзеў каліс Адам  
На Еву. Вони зрох хавалі,  
Шанталі ў кветках матывы,  
І нашы душы, як дзве хавалі,  
У плябесы дымныя плылі.

Падобныя вершы не пакідаюць абыякавыя, хоць, трэба прызнацца, яны для настрою. Для таго імгнення, калі і над сваім жыццём задумваешся. Правільней нават сказаць: над жыццём увогуле. Над яго хуткаплыннасцю і нярэдка непрадказальнасцю, над пазнай выпадковасцю ўсяго, што аddyбаеца, і ў той ж час заканамернасцю, бу ўсё, што

Ні робіцца і што ні аddyбаеца, аddyзкова мае нейкую першапрычыну. Іншая справа, што яе не зусёды Ѹдаеца знайсці і адчыць.

Прыведзены твораў дастатковы, хаб упэўніца, што кніжка А. Легастаевай не пройдзе незаўважанай у чытача, які пасправднаму любіць паззію.

Лявон ЮРЧЫК



## Калі палае зарапад

### Бацькоўская хата

Стаіц пад вярбою старэнкі дамок —  
Маленства даўгага хата.

Цяч з малаком пад страхою дымок.

Глажку і маучу вінавата.

Няма тут вясёлых і добрых бацькоў,  
Ніхто не чакае ў гості.

Але я вірюсі, але я прыйшоў

На ганак сваёй маладосці.

Тут лодзі чужых слогня жывуць,

І, можа, зусім неблагі.

Але не чакаюць, але не завуць.

Навошта мах настальгія?..

Кранула мне сэрца нямая бядা  
Дакорам: як дуба ты ходзі!..

І гават вабы ани кроплі не даў

Стары і забыты калодзеж.

Стаіц пад вярбою хатына бацькоў —  
Маленства даўгага хата.

І толькі ніколі не выйдуць ізноў

На ганак матуля і тата...

●

Справдеку  
Хвалюць пытніні:  
Што будзе на свене

Пасля?..

Іі Ноёў Каўчэг,

Іі «Тытаник» —

У моры сусвету

Зямля?..

●

Канчаецца,  
канчаецца стагоддзе...  
І нешта  
незваротна адыходзіць.

А нехта

ўжо не вернецца назад

Юнацкімі слядамі

ля прысад.

Канчаецца,  
канчаецца стагоддзе...

І шмат чаго

набыватана ў прыродзе,

Калі амаль штодня —

то плюс,

то мінус.

Калі —

то эпідэмія,

то вірус...

Канчаецца,  
канчаецца стагоддзе...

І мы,  
нібы ў падземным пераходзе,  
У дзень наступны  
хочам зазірнуць,  
Дабро — супрэці,  
а ліха — аблінуць.  
Канчаецца,  
канчаецца стагоддзе...  
І нешта  
незваротна адыходзіць.

●

Халодны вецер  
І плюск сырі  
У забыці  
Пашчуху ападаюць  
На замкай  
Упраўляючы муры,  
Якія нам  
Так многа нагадаюць.

Якія тут  
Дазволіць памаўчаць  
Гуцішы абуджанай  
Паслахан,  
Як камяні спрадечныя  
Гучыц  
Нямою і вязлітаснаю  
Скурах.

### Зарапад

А твой пагляд,  
Як дамблід,  
Святлом саэрэ на спатканиі,  
Калі пачнеца зарапад —  
Пара загадываць жаданні.

Калі палае зарапад —  
Аб самым светлым прыгадаю,  
Як мы блукалі прысад:  
Я — малады,  
Ты — маладая...

А зоркі палаюць з нябёс  
У хвілі шчасці  
І адаю.  
І, можа,  
Наш далейшы лёс  
Яны сягнення вызначаюць.

Калі пазбегнуць нельга страт,  
Ты загадай адно жаданне:  
Хай даможка зарапад  
Нам зберагчы сваё каханне...  
●

Я любові агонь запалю  
І пагаснучь ніколі не дам,  
Бо кахаю цябе,  
Бо люблю,  
А за што —  
Я не ведаю сам.

І калі набліжаецца начо,  
І калі аддамлеца дзень —  
Светлячкі зачарованых воч  
Ахінцу цеплінёю надзея.

Мы забудзем і крывауды,  
І болль,  
Мы згарым у каханні датла,  
Толькі ты — светлячок мой —  
Дазволь  
Дакрануца душой да свягла.

І табе я, нібы чарадзей,  
Падару ёнту зорную начо.  
Ахінцу цеплінёю надзея  
Светлячкі зачарованых воч.

“ІДЗІ, ПРЫБРАЙ,  
сустракай... вони ужо радня  
мая збіраца...” — сказаў Пётр  
ра да жонкі. Пётрыха зірула ў вак-  
но — ні на панадворку, ні на вуліцы  
анікога. Здагадалася: адыходзіць... У такі  
час мёртвія прыходзяць у гості. Утра-  
пейшы, адчыла праэрысты ад гневу по-  
зір скверкі, — николі не ўдавалася ўгас-  
ці ёй пры жыцці, — кінулася падмая-  
тана падлогу.

Прыехалі на пахаванне з горада дочки,  
сын з унукамі. Сядзілі Лешак у хату не  
пайшоў і начаваў у суседзяў. Пабраў ма-  
лых з рукі, чародай падніяўся, ідуць з  
дварышча. На вуліцы ізноў заварочва-  
юща, вяртаюча, быццам пудзіц іх не-  
хта, не дае асесці, як вераб'ям. Лешак  
адлучаецца, іде да лесу, да ракі, потым  
да старэйшай Алі — і за работу. І кашы  
ей носіць з паранкай, і так усё чыста  
робіц — вось яму ўжо і паратунак, да-  
рослы паратунак на гэтым свете, як на  
млыне, удух ужо круціц цяжкія, нис-  
пінныя дзедавы жорны. Маладзенская  
Аля ў куйфайцы, тута перавязана галава  
белай хусткай, па-бабску, адскочылася  
якраз на ту адлегласць ад гора ў сям'і,  
на якой толькі сілы хатае, нораваўшап-  
ці з бабіных рук упушчаную работу.

Дзені ясны, кожная краска зайгра-  
ла, забіціца астатнімі свяглом. Во-  
сень як з зямлі падніялася, з хворай пас-  
целі, на локіях крыва затрымалася, на  
адзін дзень, назаутра ізноў адкінула голаў-  
вунь на той пагорак калі лесу, шморгну-  
ла фіранкай — і зноў ні зіма, ні лета.  
Апоудні малыя быццам авбыхліся з наві-  
ной і ўжо веснілей брыдлі пад гразі, буда-  
валі коняўкі, папісквали, трапішы на  
глыбокое. Зводзіла паглядзіць на хату.

Там плюн жпеч не цеплілася.

Ішлі бабы. Янка Ласеў наперад. Альжбета, Стэпка. Янка дык неяк стаў-  
шыца, сісцінчыца ўзложаных пад грудзі-  
мі руках сваю заўсёдную весялосць, бы  
ад холаду — рукаў у рукаў. Альжбета  
цяжкая, сиряя ад хвароб розных, ледзь  
кальвалася на дарозе, але давала сабе  
рэзы. Ніколі ні перад чым не выслугу-  
вашца, твар зайдзіці спакойны, вусны  
скарынчакі. Стэпка сыбата, ілзе, бы  
гліое, пужкія аглядзіца па баках, зда-  
еца, зараз нечага спужаецца і паляціц  
у поле, высока падліваочы занялікі.  
Лобам наперад, сілком сябе стрымліва-  
ючы, каб жа чаго лішніяга не сказаць, каго  
не адпітайць, успомнішы пазлеташні  
снег. Надта ахвочая і да слёз і да гвалту.  
Яшчэ ішлі бабы, вяртаючыся з бульбы  
дамоў. Адна кропка збігайцася з бульбы  
бус-сямянкі. Спыніліся напроті хаты,  
адна з іх адышлася на крок, стала шыро-  
ка, шырокі паглядзіла на сябру, узіра-  
ючыся ў твар гаспадара: а што пакінуў,  
а ці ёсьць тут упраўка мужчынская. Аля  
ўжо выбірае, чысціць моркву, руbenы-  
ка пакладае хвост да хваста, наўмысна  
пільнуеца парадку, каб не падніць гла-  
вавы, каб нічога не бачыць, акрамя рабо-  
ты. Лешак ізноў пайшоў круга, руки чап-  
ляйціся то за тое, то за гэта, мысль  
каля студні, потым ліе малако з гарнушка  
кату ці сабаку, каб нікога не пакрыўцісь  
у гэты дзень, хто сам да стала не палы-  
хадзіць. Жывая ягоная душа ўвесь час  
налохала абідзіліннасці. І малыя ад-  
піліці хаты. Ніхто не здагадаўся іх, га-  
радскіх, пазнаваць да сябе, пасадзіц на  
лаве калі дзеда — ну, башка, дзізнача,  
то і хай сабе, маўліў, і не трэба.

Ішлі і Ганна, у блакітнымі свярды, і  
хустка да колеру падабраная. Ганна пры-  
шылка свае галы. Нешта ўсё дап-лап  
каля паясніцы, бы не даючы сабе даве-  
ру, што зняла фартух. Бліс-бліс па вон-  
кіх, не ўпэўнена, ці трэба ў тыдні іші, бо  
там можа сустрэцца з Янкай. Ганак  
высокі. Узыходзіць на яго, абавіраочы-  
ся на калені, не мянічаючы нагу, як пры-  
кульгваючы. Вось і сышліся, і Янка з  
Пётрыхай, і Ганна з Янкай. І кожная  
праз музыка пасварыўшыся. І не перага-  
ворацца калі труны. Бо канчаецца, баб-  
кі, нашыя маладыя дзяялы, ужо нашыя  
мужыкі, равеснікі, у зямлю кладуцца.  
Сышлі і толькі тут усё злодося такім  
далёкім, як пра вакон пабачанне — і  
слёзы, і лодскія гаворкі. Смердзі і на  
тыхм свеце іх суберыць — на адных жа  
могілках ляжыць, — але, пэўна, ужо сма-  
ку такога там не будзе, як без солі ўсё  
роўна.

Сышліся бабы калі Пётры, калі сон  
ягоны яшчэ не набраў моцы.

Пётрыха ў халаце фланглевым, пан-

Фота Ул. САЛАГОВА

топлі на босую ногу, на галаве чорни карункви шалік. Як перад невільничим листеркам висковым — толькі твар віддієн, а так усё на єй будзеннае. Жалоба ўжо тая і знаслася на сабе — даўно Пётра хвароў, во толькі шалік гэты не завязвалася, свежы. Станць, тримае ў руках свечку, няўчямя разламала на тры канцы, злахыла, раўнусе, як пальчики. Адзін коньчык — Пётра, другі — яна сама, а паміж імі — Янка. І кали труны яна паміж імі. Не аббечы полем, лесам, каб размінуцца, як было неаднайчы... Есьць музыкы, што і жонцы харош, і палюбоўніцы харош. А то ж як вернецца ад Янкі, у самім і месца няма. Кали дзеци былі малыя, то хочь усіхнешся, а так бы і не засмиялася николі. А Янка ходзіць кали ракі, спяваючы. Голос ціхі, быщам не звадлівы, нікому не хочаца далучаша

нулі. Можа, тады толькі бабы пазналі, што і Янка не сучка.

Ганна, хоць і старэйшая за ўсіх, але хустку на галаву завяжа толькі за вёскай, ідуць ў грыбы. Ды во сюды, да Пётры. Станць катарая баба побач з ёй і збочышь казырысты позірк, бо век людзям навіна, век смешкі, вясёлае яно, калі баба гуляе. Вяёлае?! А як той Лось пад ейнымі плотам ляжыць дзені п'яні? А то паставіць каня (падвочыкам на ферме робіць) і пашоў у хату, конь усю ночку чакае, усе бачыц, і ти сама, здаецца, як на выгане з ім ляжыці і галаву некуды склацаваць! Вяёлае? А сачна з есці любіць! А выпіць каб было! Мая ты Янечка, што ты мне выгадавала свайго маладзёнчака? Што ты яго вышанавала? Задзяляні, скачаны прыядзіха, храпы ў змылінах, зарос мохам, поўсюд.

хаваць, дык за ёй усю дарогу град ішоў... — Во ѿк?!

— Я дык "пахвалюся". Нядаўна сын прывез з горада сваім дзесцем кош памідораў, унукі ў мяне ўсё ледейка. Дык каб адзін даў пакаштаваць! Дачка ніколі б так не зрабіла. Во то як адныхы сыноў мець!

— Якое дзіве, што малы зносьць, што стары з'есьць — една тое, адна патрава. Мы ўжо і смаку таго не чуем...

— Бабкі — старасць... Трэба ж неяк адбіць, як радоўку з кароў у дажджіліві дзень...

Нагаварыліся — дыму поўная галава.

Ціхенка, баючыся сплюскі, яны ўжо пераходзілі вялікую ваду, не шукаючы броду, — у другое жыццё і, быщам, развітваліся.

Ляшцелі пад небе птушкі ў чорным, на-

յе духоў зусім няма, палюбоўніца, грудзі — як дошка! Сама ў такім светлым связды прыйшла, ні чорта не кумекацца! Бы яна ўжо тутака маладзёнчак, маладая, Ласіха! Ха-ха-ха!. Верка скажа і круць галавой убок, скажа, і зноў — круць для пэйнасіі, бы кожны сказ з абзака. Бабы, хто чуў, натапырлыся: у якую школу цяпер Янка ўб'ешца?

Выйшла пабўшы і Ганна. Стары Жарт адварнуўся, доўга, унікліва ўглядаўшы ёй услед, як не пазнашы. Нешта ж ты ёсьць у ёй, калі... Лось не толькі ганьбіў, але і падымаў ейную кану. Альжета ззаду. Слизгата, нагу не змяніць, калінікі сабе агледзела ля хлева. Яна лаўно без мужыка, а тутака яшчэ ёсьць пазнатак на мужынскую работу, ёсьць таскі сакі. Але ёсьць ужо і нейкай бяспраўдай ўдовінага двара. Можа, во зэтага кі і начаўся нядбайні разносіца людзьмі, птушкамі, дажджамі гініцца. Сладбадней і ад плота адхінеш, калі няма чым карову скіраваць, гонячы калі Пётрышынай хаты.

На небе, бліз чалесніку сажа загарэлася, пужлівымі іскрамі пабеглі адна за адной зоркі.

На другі дзень ужо адчынілі гаранак ад вуліцы, выносілі складзеныя там валёнкі, кудзелью. Во як прыйшлося выходзіць з хаты, дзе і нага жывая не ступала, можа, ад самага вяселля. Свежае плавінне снегам на пандворку, загадалі дзесцем падмесці. А які ж харошы вінон прывезлі, каб Пётру хто сказаў. Чакалі баюшкі. Хто і не верыў, то казаў: а што, хіба баюшкі пацікодзіць? Лешак стаяў на вуліцы, бліз і бліз запяткам камок замлі на дарозе. Аля макаўкай свяляйцца то тут, то там, то свіння ёсці, то трусы. Гніла перад сабой авечак, цяляшку, карову. Яна адна трымалася, учапіўшыся за самы кончик яблонкага жыцця. Задура ўжо да яе далаўчыцца і матка, і баба. А пакуль абы не згубіўся, не выслізуў з руку.

Бэз дык рух бярэ, а мужыкны руки ў кішэні, стаяць, кураць. З хаты выйшаў син, падышоў да іх, напрасіц — трэба ўжо выносиць бацьку. Усе, хто бліз, расступіліся, глядзяць на старэйшых: во яны, найбліжэйшыя ягонія таварыши, во яны. Мужыкны ўжо без шапак.

Рантам мідна заплакаў малы. Можа, што маші адпіхнула яго алі сябе, невідувчы атрезвалі руку, заспішалася стаць за труной побач з Пётрыхай. Будучы малодшай, яна была найбліжэй да яе, нікому не хапела ўступіць гэтую чорную чаргу.

Назаду тру альведаюць Пётру, пойдуть запытация, як там яму начавалася.

З хаты напрощі ўжо неслі і неслі пёплую ежу, закручаную ў ручнікі, каб не асціца, збівалі лавы. Пётрыхка сутракала ўсіх у парозе, сирод сумнага карагоду. То пастайці з кім-небудзь з баб, абліўшыся, углідаючыся, пагладзіць па шчапце, то зноў пераходзіць ад аднаго да другога, працягніць руку, як у якімсі залобным танцы. І так іх кожнага свежага чалавека, як ўсё юнакшым строем, бы адпівалі прыпецку:

— Во, Ганначка, во мы з табой і зраўняліся, бачыш...

Сабраць, зняць першай гэтую жалобу. Як чорныя хусткі развізываюць, складаюць бабы калі је ідуць у хату ўжо смілей, вальней. Яна і сабе жалобу разводзіць — слабей вузел пад бараходой, не так вусішна. Фіранкі на адчыненых воках лопаюць белым кароткім крылем. Кружкалі перадумак маладзілі ейных вочы. Ужо не прости стары гаспадар памэр, а ёйні да пары чалавек, мужыкны, во толькі што адпісці ейную руку, пайшоў як калі яхнае пасадамі, садам, агародам — зноў у лес.

Выйшлі з хаты бабы, рупіла падрабляцца. Толькі зайдзілі Янка з Стэпакай за хлыві, толькі крху захінуліся — я-як далі ў языki, бы зайграі на гармоніку. Янка распашлілася, абліёра павярхуны слёзы, цвёрда пад ногамі, зноў начула тую чёмную сліу ў сабе, што мяшала ўсё чыста. круціла пустыя жорны, учыняла свары, іграла на вуснах, смяялася ў вёсцы — бабская сіла калілася пераходамі па вёснам ад двара да двара, ад жывога да мёртвага. Тая сіла, што неслі на карку і прылібанае на баку дзіця, і чужога мужыка. Ана Пётрыхе што гэта за сукенка! А ў што Пётра абути? Надта задзіловы пантопл! І нікто ж не галасіў: ні жонка, ні дочки, ні яхна парода — і біда паубяць! І Ганна тутака! Ходзіць, жалобу збирае, і яна жалосніца! Мышліся ў лазні, дык за

Стойкі ў парозе, гаварылі смялі.

— Эй, Пётра, нядайці во гэтак сядзінь пад хатай, чакае, пакуль я праз плот пераезду, паздароўкача каб. Ая, некалі мне было, шаш — і адварнулася. І бачыла — і адварнулася. Во, думаю, вітаща тутака, не да вітання — цяляшку ўпсцілі ў агароду... Во, бабкі, як трэба аслярохна з чалавекам...

— Бабы, я ж купіла боты ў цыганоў, што ўчора былі ў вёсцы. Дачка мая вусны надзымула. А што, хіба я не зарабіла на іх? Нашто? — пытается. На смерць! Боты на смерць? Ага, смяяюся, каб сухенька было прайсці з кладоў ў вёску і ўзімку: хату нацепліць, ката сі стала прагнацца... Вы ж усё ў горадзе, а як гэта, каб хата няцепленая стаяла...

— Што калі вайну ўшычніць, нікога жывога не застанеца. Во буду ляжанае, нікто мяне не пахавае. І што выгадаюць, каб спытатся? Зямля апушце — лес парасце, людзі пачэзнуць...

## Марыя ВАЙЦЯШОННАК



# СВЕТ ВЯЧЭРНІ

## АПАВЯДАННЕ

— сама сябе вяселіць. З'юхцішся за работай, спадніцу зlyмеш — і пранікам, пранікам на рацэ. Не адбяліць твару, не адмаладзіц гады, вады высізгівае з рук яшчаркай па каменні, хаваецца ў траве. І чакае той бок ішла, дзе Янчына хата. Гранікам па спадніцы, па Янчынім голосе. Выцінаецца ейная песня і з-пад камені ляжачага, у хату вернешся — і там звініц. Вокны толькі бразі! — ціха, нарашце. Голосам вады, голосам ветру, зыкам летняга пурдня — хто з мужчын не дабяжыць нічо, то хочь побач пастаці, як пад ліпай цвітучай. Яшчэ ж і яна да вакна щыць не салзілася. А на свет ужо глядзела толькі праз шыбы, ні з кім не загаворваючы, нідзякога не дакраоначыся. Кали якую работу рабіла на панадворку, спінай да вуліцы адварочвалася. Гадамі ў хате мояўкі жылі. Пётру слова да яе сказаў пяжд, чым стог сена на сабе перанесці. А Янка гуляе круга сябе, рукамі, ідуць па вёсцы: "Быў у мене ды любы госцічак!" — пле сама да сябе і на людзякі. Більш Пётра кідаўся. Крыжам падымала перад сабой малое дзія, баранілася. Было, што два тыдні хадзіла чорная. І яна б Янкы нешта зрабіла. Калі храсці! — засекла курыну, тая збядзяла, стала несціса ў суседзі. І яна прочкі?! Лягчай стала, грэх сказаць, калі Пётру аблажыла хвароба. "Калі будзем морку рвач?" Чаму буракі не зноші ў склена? — запытаетца з ложка. Вой, які гэтай палюбоўнічым словам... Цяпер хай Янка пазнае. Людзі дзівіцца, дазнайшыся, што ёйны Лось начые ў Ганны праз раку. А яна ходзіць і маўчыць: за яе адбывае кару. Вернешца, вернешца, усё благое чалавеку вяртасцца, добра ведае...

Янка стаіць насупраць. Бровы чорны, хустка юліевай плясткай — захаладыла цвет, самы рані, вясновы — увесь век адным строем. Сыходзілі на ёй у старой вёсцы ўсё бабскія пакуты. А можа, ёй і не шкодзіц такая жыцця? А можа, такім бабам і такім мужыкі?! Лось на гэтай жа, на аднолькаві з ёй вадзе замешаны? І прауда, Янка мірлыкае на напачатку, майляй, ніхай ходзіць да Ганны, але ж і дамоў вяртасцца, работу робіць. "Мі яго швагра ўкінуў у хату, так і пажаніліся" — скажа смеючыся. Толькі голас ёйны мяніцца. Што ні робіць, усё співае. Да раптам ускрыкнула, паддала сабе рызыкі:

**Распракліты салавей,**

**To на ліпу, то на ель.**

**Распрыдурак мілы мой,**

**To з падгордзя, то са мной.**

Ускрыкнула са стонам — усім адкрылася ёйнае балочае. Каторы год Лось начуа прауз раку ў Ганны, а ёй усё быццам спявасцца. Не, не звялася яна, яшчэ гэта большае балька падае на голас, свежае яно, маладое: хочаш — у песню, хочаш — у прыпейку. І не сорамам бабскім, а быщам дзёўку на вечарынах кі-

прасткі, як па калідоры, высока, галасы ледзь чуліся, далятлі ціхім плачам, птушкі-плакальщицы, якія суправаджаюць душу. І быщам ад іх алуцьчышыся, да хаты падышлі ізве жанчыны. З белымі вузельчыкамі ў руках. Хусткі тута пераціца, аж галавы набод звярнуліся, чырвоныя ў твары. Адна адной пільніца, і самі росту аднолькавага, пэўна, у дзёўках разам былі, западруку хадзілі. Гэта ўжо саўсім даўнейшыя людзі, бы людзі другой веры — белднай радня Пётрыхі з ейнай далёкай вёскі. Ані слоўца не прамовілі, перачакаўшы шум упішуну, бы рой мосак, стаілі маладыні. Прышлі, як зайдзілі з вялікай дарогі, ільчымы.

Мужыкны ўчыць па відні не ідуць. Але вось і стары Жарт суненца, руки ў кішэні, бръль на вочы, задраўшы галаву, цыгарта ўзубах. Ізде проста на хату, на гора. Ён нічога ўже не байца, не асерагаеша смерці — нядайна пахаваў жонку. Дакурыў, кінуў пад бот, ледзь-ледзь затрымліўся перад вароцайкамі. Усё-такі затрымліўся. Праз некаторы час ён прыйдзе да Пётрыхы ў святы. Матка, скажа хорана, трэба нам разам дажыцца. Я люблю бульбу ёсці, і скваркі каб заскварыць, як такі бульбянік. Ці каб бульбы накрышыць і малаком забяліць. Маўляў, ведаю, што яхы не любілі малыравацца з ежай, але са мной малаў быдлы... Яна, видома, зазлеўца, прагоніць, але на вёсцы пахвалицца. Лось ужо не прызнаецца, не скажа адзін аднаму, што хорана пагладзіць, падзвіцца. І рацэ тутакі ўсе дзівіцца, бачыш...

Сабраць, зняць першай гэтую жалобу. Як чорныя хусткі развізываюць, складаюць бабы калі је ідуць у хату ўжо смілей, вальней. Яна і сабе жалобу разводзіць — слабей вузел пад бараходой, не так вусішна. Фіранкі на адчыненых воках лопаюць белым кароткім крылем. Кружкалі перадумак маладзілі ейных вочы. Ужо не прости стары гаспадар памэр, а ёйні да пары чалавек, мужыкны, во толькі што адпісці ейную руку, пайшоў як калі яхнае пасадамі, садам, агародам — зноў у лес.

Выйшлі з хаты бабы, рупіла падрабляцца. Толькі зайдзілі Янка з Стэпакай за хлыві, толькі крху захінуліся — я-як далі ў языki, бы зайграі на гармоніку. Янка распашлілася, абліёра павярхуны слёзы, цвёрда пад ногамі, зноў начула тую чёмную сліу ў сабе, што мяшала ўсё чыста. круціла пустыя жорны, учыняла свары, іграла на вуснах, смяялася ў вёсцы — бабская сіла калілася пераходамі па вёснам ад двара да двара, ад жывога да мёртвага. Тая сіла, што неслі на карку і прылібанае на баку дзіця, і чужога мужыка. Ана Пётрыхе што гэта за сукенка! А ў што Пётра абути? Надта задзіловы пантопл! І нікто ж не галасіў: ні жонка, ні дочки, ні яхна парода — і біда паубяць! І Ганна тутака! Ходзіць, жалобу збирае, і яна жалосніца! Мышліся ў лазні, дык за

Ішчэ тая вячэрняя пара, калі рана было класці спаць, адварнуўшыся да сяняны. Сон яшчэ не браў. Вялікая птушка так нізка вяртасцца на гняздо, над самай галавой ёйны шоргат, хоць адхініць убок — ці гэта яна пехатой, ці ты сам лётам. Яшчэ мужыкны дакуровалі апошнюю цыгарету.



## ГОД МІНУЎ З ТАГО ЧА-

СУ, як згасла адна з самых яркіх зорак айчыннай харэзграфічнай сцэны — Аляксандра Нікалаеўа, народная артыстка Беларусі, лаўрэат Дзяржавнай прэміі ССР.

Пра Нікалаеўу напісаны шмат. І пра ёю ў фарміраванні прафесійнай балетнай трупы на пачатку 30-х гадоў, і пра ёё здзейсненіе на свярдліні першых нацыянальных балетаў, і пра яе непараўнальны дэут з С. Дрэчыным, і пра выступленні ў французскіх брыгадах. Мне хацелася расказаць пра то, што вядома непараўнальнай менш, — пра Нікалаеўу-педагога. Знейкім асабліва радасцю, светлым і адзначасцю шымлівым пачуцьем згадаўшы ўласна ўражанні.

Яшчэ школьніцай я прыйшла да яе вучыцца танцу. Прыйшла на калектыв, які называўся Народная студня класічнага танца Палаца культуры прафсаюзаў. Тады ўжо, напрыканцы 70-х гадоў студня была адзначана шматлікім дыпломамі самых розных аглі-

тых, хто займаўся ўжо шмат гадоў, хто меў прафесійную ці амаль прафесійную падрыхтоўку, — гэта быў ўрыйкі з класічных балетаў, сольных, дэутных танцы. Дзут з "Дон Кіхота", тамец нявест з "Лебядзінага возера", тріо з "Вальпургіевай ночы", "Падэкат" Пуні, вальсы Штрауса, харэзграфічныя нумары, паставленыя А. Нікалаеўай на музыку Г. Фэрз, Л. Дэліба, Д. Шастаковіча.

"Новеныкі", натуральна, спачатку ставілі ў кардзбелет, яны выконвалі народны і характерны танцы. Цікава, што ў студню Нікалаеўа брала ўсіх, хто прыходзіў. Нікога не "адброкаўала". Заняткі звычайна адбываўся трэы разы на тыдзень. Напярэдадні адказных канцэртаў прызначаліся і дадатковыя рэпетыцыі.

На якіх толькі сцэнах у Мінску і па-за яго межамі ні дадзеўся спачатку рэпетыцыі, а потым выступаць студыйцам! "Прагон" ў касцюмах, з музыкаў, а потым і самі канцэрты адбываўся і на сцене Палаца прафсаюзаў.

Шаштаковіча з фільма "Авардэнэ") і нам, студыйцам, на вытворчым камбінаце оперна-га тэатра шылі дубігія "шапэнскія" пачкі. Як сапраўдныя артысты, мы хадзілі туды на прымеркі, і краўчыкі "падганялі" па фігуры касцюмамі — "імянінія", на зваротным баку якіх былі напісаны прозвішчы. (Дарэчы, менавіта гэты канцэртны нумар увайшоў потым у дакументальную стужку, якую здымалі на "Беларусьфільме": увесь сабе, нас з гэтым самым "Рамансам" здымалі ў кіно! А ўбачыць тия даўніны кадры давалось ўсяго некалькі гадоў таму — выпадкова, і на тэлевізійнай перадачы, прысвечанай 90-годдзю беларускага танца.)

І да гэтага часу чароўнай, хвалючай музыкай гучыць для мяне (як, напэўна, і для многіх іншых студыйц) французская наўзы рухай класічнага танца: а ля зганд, ан дэор, эшап, асамблé.

Памятаю да гэтага часу, якімі незвычайнай прыгожымі, супрады казачымі былі ярка-аранжавыя шаўковыя сукненкі з іспанскага

паядналася з лёгкай разгубленасцю, душўным трымценнем і нават... страхам. Падалося, што ты зазірнуў у бездань, і галава пачала кружыцца. Нібыта перед табой быў не жывы чалавек, а нейкая невядомая інфэрнальная істота, якая, толькі дакрануўшыся, уягнега цібе ў свой пагібелю вір... Нікалаеўай тады было больш за семдзесят. Нам, дэвізаціядовым, было да яе далёка. Дык як я тады яна танцавала ў дзвінца, трыццаць, сорак гадоў?

Напэўна, невыпадкова менавіта ў гэтай самай партніі Адыліі адлюстроўвала Аляксандра Васільеўна на партрэце вядомай беларускай мастачкі Валерый Жолтак. Арыгінал (або айтарская паутарэнне) дэвізаціядом бачыць мне ў кватэры балерыны на вуліцы Ульянаўскай.

Сказаць, што ў часе рэпетыцыі, прагон, канцэртнай стварэнні, рагаманічнай, значыць, паграшыць супрады ісціні.

І салісты студый, і "кардзбелет", хадзі і называлі за вочы з любоўю — баба Шура", але заўжды крхкую лабойваліся прынізлівага позірку яе цёмных візэй, яе незадаволенасці, з'едлівых заўгар, успышак тэмпераменту. (Дарэчы, наконт тэмпераменту. Ведаю, што ў адзін з паслявенных сезонаў вядучая балерына трупы Аляксандра Нікалаеўа дубоў і беззвыкоўко спрачалася пра нешта з тагачасным дырэкторам тэатра. Дырэктар не пагаджяўся. Рэзлаваная артыстка ў канцы размовы схапіла са стала чарнілицу... і штурнула ў дырэктора. А потым выйшла з кабінета. Паставішь такім чынам — вельмі пераканану, чы зусім па-жаночы — кропку ў размове. Што тут можна сказаць? Нягнянусь тэмпераменту на сцене — толькі сведчанне наўнасці яго ўжыцця. Выдатная выканануца партніры Кітры і Зарэмы — яна засіёдэдзі і жыцьці Кітры, крхку Зарэму.)

Маштаб яе балерынскага талену, маштаб зробленага я зразумела пазней, калі на пачатку 80-х гадоў рыхтавала артыкул пра Аляксандру Васільеўну для часопіса "Советскі балет", а таму прыйшла да яе гості не як удзельніца студый, а як журналістка. І пазней, калі напярэдадні 90-годдзя артысткі рабілі з ёй некалікі інтэрв'ю.

А тады, у студыі, яна здавалася часам экстраўгантнай, часам экспэнтрнай, не

# Танец, свято і гармонія...

РОЗДУМ ПРА ПЕДАГОГА Аляксандру НІКАЛАЕВУ

даў народнай творчасці і фестывалю — рэспубліканскіх, сесаўясеній. Ёй займаўся і быўшы выпускнікі харэзграфічных вучылішчаў, якія на розных прычынах не звязалі свой з прафесійным мастацтвам, і выпускнікі культаўстветчынінай, прыходзілі на заняткі для падтрымкі прафесійнай формы артысткі з Дзяржкунакам амансам танца. Прыходзілі захопленыя танкамі аматары.

Танец немагчыма зразумець і вывучаць тэарэтычна, седзячы, напрыклад, у бібліятэцы. Яго треба адчуць і зразумець спачатку праз сябе, праз уласнае цела. У студыю мяне прывяло шмат пытанняў. З чаго, з якіх часцін складаецца танец? Якія артысты запамінае чаргавасць руху? Як дасягаецца лёгкасць скаку? Чаму на танцора не дзейнічаюць сілы зямнога прыгніжнення? Чаму падчас вярчання балерына рухаеца строга па дыяганалі? Якім чынам звычайныя рукі ператвараюць ў лебядзінныя крылы? Якія законы руху, чыста фізічныя, дзеянічныя, калі артыстка выконвае самае складане і тэхнічнае віртуознае па — фуэт?

Калі лініцы балерыну ўзорам і зямнім уласабліненем Вечнай Жаноцкасці, дик чаму на ётку з'яўву на паглядзець зблізу? З чаго жана, жаноцкасць, складаецца?

На мноства пытанняў я атрымала адказы, займаючыся ў студыі Нікалаеўай. Потым ужо зразумела, што шлях засвяення танца праз сябе — адзіна магчымы. Колькі разаў згледзіла добрым словамі свайго педагога падчас інтэрв'ю з "зоркамі" беларускага балета, сусветна знаменітым харэзграфамі. Ім не було тлумачыць мэламентарнай рэчы, якія датычылі хінай прафесіі. А я дучувала сябе сярод іх сваёй. Пагадзіцесь, гэта дорага каштуп. І, напэўна, без уроўка Аляксандра Васільеўну не быў бы напісаны ніводная з чатырох маіх кніг пра беларускі балет.

Рэпертуар студыі быў вельмі цікавы. Для

зяў, і на сцене опернага тэатра, у Палацы спорту, у палацах культуры Чыгуначніку, трактарнага, аўтазавода, камвольнага камбінату... За кулісамі і ў грымёрных звычайна прымаўкоўвалі палерчыны, напісаныя рукой Аляксандры Васільеўны, дзе быў пазначана чаргавасць нумароў. Масавыя танцы звычайна перамяжаліся з сольнымі, как "артысты" паследні пераапрануцца, памяньяў абу́так, падправіць грым. Акрамя стаці, шматлікі ўзфікія канцэрты адбываўся ў Мінскай вобласці і на гаўту на Беларусі. Гастролявала студыя ў Прыбалтыцы і Польшчы.

Той, хто мае дачыненне да кіраўніцтва студымі, маствацкімі калектывамі, ведае, што гэта такое — арганізація канцэрта з удзелам 25—30 чалавек. Концэрт — гэта касцюмы для шматлікіх нумароў, сцэнічны абу́так, якога збраічаюць часам цэльны махі, — ён жа для кожнага танца асобны. А транспарт? А рэзкізіт, а ноты? Звар'яцец можна! Нашай кіраўніцце было ў той час ужо ка земдзесят, і яна выдатна спраўлялася з усімі праблемамі — творчымі і арганізацыйнымі.

Ці быў ў Нікалаеўай-педагога ўласна, скажам так, педагогічна сістэма? Не ведаю. Але свет класічнага танца — сама сабесістэма, вельмі стройная і дасканалая. І веданне яе, свабодная арентыяція ў ёй дае педагогу ў руки супрады чароўнouю нітку Арыяды.

Нікалаеўа была вучаніцай выдатных педагогаў В. Сямёнаўа, М. Раманавай, Т. Вячэславай. Аднакурснік Ф. Балабінай, С. Корані. Парнікёрскай знаміткай К. Саргесевай, В. Чабукінай. Яна працавала з такімі балетмайстрамі, як К. Галіязоўскі, А. Ермалеў, С. Дрэчын, К. Мулер.

Нікалаеўа мела выдатную школу, велізарныя сцэнічныя вопыты, волыт засвяення самых буйных і самых каўточных, самых ярых роляў у сучасным і класічным рэпертуары, волыт супрадыўніцтва з буйнейшымі мастакоўскімі асурамі ў ленінградскім, а пазней мінскім балецце. У яе буй аўтарытат, тая ўпішненасць і тая вера ва ўсемагутнасць мастацтва, дзякуючы якой можна зрушыць з месца сцяну і лёгкага, хутка вырашыць, здавалася б, невырашальна арганізацыйныя пытанні. Напэўна, гэта і было я яўстым.

Згадаючы Аляксандру Васільеўну "бабу Шуру", як называлі яе за вочы студыйцы, я думаю пра тое, колкім людзям яна літаральна адкрыла свет мастацтва, адкрыла дзвёры ў яго. Заняткі ў яе часам упішвалі на выбар прафесіі, часам вызначалі жыццёвую дарогу (як, напрыклад, здарылася гэта з Георгіем Чарных, быўшым студыйцам, а потым харэзографам знамітага ансамбля "Крупіцкія музыкі"). Нават калі танец і не рабіўся прафесій, дачыненне да прыгожага змянляла штосьці вельмі істотнае ва ўнутранай "канструкцыі" чалавека, рабіла яго чульні і ўспрыманым да прыгажосці.

Згадаючы свае пачуцьці (іх цяжка вызначыць словамі), калі ўпершынне трымала ў руках маленкі і бліскучы атласны цуд — ружова-пляшотны, падумашы толькі — улас-ны-я (!) пунты. Напэўна, Палілюшка ў вядомай казцы Перо непараўнальнай менш раздавалася крышталтынам туфелькам.

Памятаю, як Нікалаеўа ставіла харэзграфічную мініяцюру "Раманс" (на музыку Д.



танца "Раймондзе"; пляшотна-філлетавыя, аздобленыя бязавым газам і бліскайкамі, уборы да ўсходняга танца; снежна-белыя балерынскія пачкі да нумара "Піцыката". Усе гэта быў не проста тэатральныя, сцэнічныя уборы, а знакі прыналежнасці да зусім іншага жыцця — не-звычайнага, не-побытавага. Непараўнальная вышыншага і цікавайшага за будзённасць. Гэта былі прыкметы таго свету, які хваляваў і трывожыў сваій ілюзорна-містичнай, прывиднай, але такай вайнаў і такім неадалівым прыгажосцю.

Паміж чалавечымі абліччамі і выбарамі сцэнічных герояў засіёдэдзі не надта акрэсленая, наялоуна, але пэуная сувязь.

Думaeца, невыпадкова Нікалаеўа ніколі не пачавала на сцене Эдэту. Сільфіду, Жызель, Нікію. Пляшотна, пазрэстиста піркы, летцэнная акварэльнасць не быў ўласцівай гэтым іншым.

Класічны танец у сваій прыродзе мае шмат агульнага з класічнай музыкаі і класічнай літаратурай. Ён — канон і непахісць. Ён — гармонія. Сістэма класічнага танца адшуквае і паступова выйліе гэту гармонію ў чалавечым целе. Не толькі змянна паходку і паставу, "стavіць" спіну (так, як "ставіць", напрыклад, голас), робіць лініі пластыкі плячувымі і падёржальнымі, робіць цела гнуктім і праларціяльным, але рабіць яго найлепш інструментам, сродкам выйлінення эмоцый, пачуцьцяў, сэнсу.

Танец — класічны, харкторны, народны — гарманізуе не толькі ўзаемадносіны паміж целам і духам таго, хто танцуе, але і гарманізуе прастору навокал. Узаемадносіны паміж чалавекам і навакольным светам. А гармонія нараджае сяяці і веру.

Вось гэта і яшн шмат іншых рэчей адкрыла я для сябе шмат гадоў таму, на занятках у сваіго педагога, народнай артысткі беларусі Аляксандры Васільеўны Нікалаеўай.

**Тацяціна МУШЫНСКАЯ**  
Фота з архіва А. НІКАЛАЕВАЙ  
і аўтара.



## На ніве перакладу

МІКОЛУ ТАТУРУ — 80



Спойнілася 80 гадоў вядомому перакладнику Міколу Татуру. Мікалай Ігнатавіч — удзельнік Вялікай Айчыннай вайны, быў цяжкім парапенем. З 1944 года працаў рэдактарам, загадчыкам рэдакціі Дзяржаўнага выдавецтва БССР, выдавецтва «Полымя». У 1966—1970 гадах быў дырэктарам Беларускага аддзялення Літаратурнага фонду СССР, а потым, да 1979-га — дырэктарам Бюро пропаганды мастацкай літаратуры СП БССР. Літаратурную працу выйшлі ў 1948 годзе, у перакладах М. Татура выйшлі дзесяткі кніг, срод якіх «Кладоўка сонца» М. Прышвіна, «Шкода» А. Гайдара, «Стажары» А. Мусатава, «Журбіны» У. Кочатава, «Запіскі майго калегі» Р. Элеса, «Зялёная зорка» У. Умарбекава, а таксама творы, што друкаваліся ў перыёдцы. Мікалай Ігнатавіч пераўвасабіў па-беларуску і шэраг п'ес, па якіх затым у тэатрах Беларусі былі пастаўлены спектаклі, а на рускую мову перакл. п'есу І. Козела «Папараць-кветка». Вядомы таксама як аўтар эпіграм і міні-бæk, якія змяшчаліся ў газетах і часопісах, гучалі на радыё, са сцэны.

Вельмі шмат зрабіў М. Татур і як пропагандыст беларускай літаратуры. Віншуючы Мікалаю Ігнатавічу з 80-гаддзем, жадаем яму здароўя, доўгіх год жыцця!

## Набыў вядомасць як драматург

АНАТОЛЮ ДЗЯЛЕНДЗІКУ — 65



Анатолій Анерэвіч — родам з вёскі Кулакі Салігорскага раёна. У 1957 годзе скончыў лячынскі факультэт Мінскага медыцынскага інстытута, працаўшы урачом у распубліканскай пісіхнеуралагічнай бальніцы, але яшчэ ў 1955 годзе паспрабаваў свае сілы ў галіне літаратуры, таму ў хуткім часе выбраў іншы накірунак у жыцці. У 1968—1976 гадах з д'яліўся членам сцэнарыя-рэдакцыйнай камітэта «Беларусьфільм», у 1969 годзе завонча скончыў Літаратурны інстытут імя М. Горкага ў Маскве. Піша на беларускай і рускай мовах. Першай кнігай А. Дзялэндзіка стаў зборнік гумараскіх «Пагібель «Тытанік», які выйшаў у 1963 годзе. Найбольшую вядомасць яму прынесла драматургія. А. Дзялэндзік напісаў п'есы «Выклік багам», «Грэшная любоў», «Начное дзяжкуство», «Апошнія суніцы ў жыцці», «Гаспадар», «Аперація «Мнагажынец», «Аўкцыён» і іншыя, шэраг аднаактавых, таксама некалькі радыёп'ес. Па яго сцэнарыйных пастаўленнях мастацкі і тэлевізійныя фільмы.

З днём нараджэння, шаноўны Анатоль Андрэевіч! Здароўя вам і творчага плёну!

## УГОДКІ

РАДКІ ХРЭСТАМАТЫЙНЫЯ  
і ў аднолькавай ступені выражаютъ як разуменне пазіціі их аўтарам, так і ў нечым сутнасці пазіціі ў цэлым:  
У кожным імгненні пазіція ёсць,  
У кожным эзгіяненні ёе прыгажосць,  
У кожнай істоце —  
яе хада,  
У кожнай бядоце —  
яе бядо.  
Дык, значыць, імгненне —  
яно має,  
Дык, значыць, натхненне —  
таксама мае!  
У кожнай істоце сябе знайду,  
У кожнай бядоце — свою бяду...

Хоць, відаць, правільней сказаць, што за гэтымі радкамі ўсё ж найперш паўстае сама

у Глыбокое да сваіх выбаршчыкаў і, дадзедышы, што ў мясцовым педагогічным вучылішчы ёсць студэнты, якія піша вершы, ахвотна згадаюць паслухаць яе. Па сведчанні Уладзіміра Гіламедава, П. Броўку і нахічі Е. Лось «на непрідуманасе, перажытае, свае», яна хутка стала адным з найблізкіх яркіх прадстаўнікоў паслываенага пакалення пастаў. Пісала шмат. І не толькі «дарослую» пазію, а і творы для дзяцей, не абышла углажай і прозу. Як і кожнага, нешта атрымлівалася лепш, нешта горш, але ўсё звычайна высока трывала панку мастацкасці. І спячала пісач і жыць. Нібі прадчуваючы, што лёсам адмерана не так і шмат гадоў (насталі яе 3 ліпеня 1977 года). Пайшла з жыцьця ў нялоўнай пляцізеся.

Калі шлях жыцця Е. Лось пазначаны 1929—1977 гадамі, дык творы п'яна сутнасці абрамляюць дзве кнігі. Першая, ужо загаданая «Сакавік», і апошняя, назава якой пасля смерці

самаахвярна ўлюбёнага ў пазію становіца сёnnінім. І гэтым лішні раз упінуваецца, калі знаёміцца з аднатомікам Еўдакіем Якаўлеўым, які летасць выдавецтва «Мастацкая літаратура» выпусліла ў бібліятэцы «Залатая сэрыя. Пазія XX стагоддзя». Уладзімір Іярашавіч і Клімович — не толькі ўдала сабралі пад адной вокладкай найбольш значныя творы, але і дадзені аднатоміку харошую назуву — «І каласу дэягулец».

Сама Еўдакія Якаўлеўна звяртаецца да ўсіх нас. І да тых, хто ведаў яе. У тым ліку і ў жыцці. І да тых, хто ўпершыню сустракаеца з ей дэяжуночы гэтай кнізе:

*Людзі добрые,  
не выбівайце  
З рук маіх карандаш-безугон.  
Лепі пацешеся,  
паслагадайце,*

## Дрэўца з бялюткай бяростай

Еўдакія Лось. З яе закаханасцю ў пазію. З яе нязменным адчуваннем высокага імгнення ва ўсім, што ёсць і што знаходзіцца поруч.

Яна любіла пазію і пазія жыць. Жыла так ярка і напоўнена, што нядзяля не заставалася часу, каб больш думаць праста аб зяміні. І нават будзённым, быў рашце рэшт з саміх будніяў і паўстае то цэлана, што называецца жыцьцем. А гэта ў пазінай ступені і пазбяўляла пазіных жыццёвых радасцяў. Гэта калі-нікі пыўніка выклікала недвар і неразуменне з боку іншых. Дык і сама не заўсёдзь могла перадаць тую мякчу, пасля якой зінікава давер і з'яўляецца непаразуменне. Аднак і тут яна, Еўдакія Якаўлеўна, не выключанне. Падобны лёс ці не ў кожнага пастаў. І куды больш ёўзі складаны і цяжкі ў пазітэ. З іх большай душоўнай ранімасцю, заглыбленасцю ў саміх сябе. Але яны і мацней, глывей могуць адчуваць сутнасць таго свята, што і пачынаецца з далучанасці да пазі. Як адчуваўся і разумеў гэтэ Е. Лось: «Дзіўна, як набілкасця моманты святы, калі раптам адчуеш катоўнісць да працы, калі ўсе перашкоды, як тыхі драты, абараны — і можаш наперад падацца!.. Я да шынкта свайго, як на танцы, сяжу, чую музыку, пекнасць сваю дочуваю, — зараз выкажу, выне сонца-душу!, зараз страты пахмурных часін навярстано!.. Май срэцца пры ўсё, чаму раба, пля, і здоюся я дрэўкам з бялюткай бяростай... Я на танцах, где ўсе кавалеры — мае, а сама іх партнёрка, крылатая праста!..

А то таму так мнона, глыбока адчуваала свята пазі, што нарадзілася на самыя прадвесні, калі ўсё наваколле абуджаваща ад зімовага сну? I талент, дадзены Богам ад нараджэння, не мог не выявіцца ярка, непаўторна. Ва ўскім разе і пра гэта яна не магла не пісаць. Прынамсі, у вершы «Сакавік», што даў назву першай кнізе:

Абуджаны зямнія сокі,  
Броўдзіц хмелем п'янім, маладым,  
На палях пратадзіц чарнавакіх  
Үеца туманоў блявыя дым.

Хутка над зялёнаю прысадай  
Прачынці зялёвична «ку-ку!».

Абудзіўся свет:

Я вельмі рада,  
Што радзілася ў сакавіку!

Адтоль, з вясны жыццёвай, — і любоў да прости і разам з тым сакавітых эпітэту, уменне жывапісца словам, адчуваючы музыку паўсядзённасці. Многім запомніўся верш «Звон». Ён таксама з першай кніжкі:

Над Звонно — звон, ли Звоні — сін:

Звонокі ладзіць караходы...

Над Звонно шапку ў грэчку кінь —

І шапка ўзрас пранахне мёдам!

Еўдакія Лось пастызавала сваё, найблізкіе і дарагаёй:

Цвеціна — на ўзлесці хаты,

На кашу баравікі...

Нібы маку цвет, дзячычаты,

Хлопцы дужыя дубкі.

Але яна не была прости сузірніцай. І ў жыцці чалавек аткынуў і дэйзіны, рашучы і бескіпамрны, сваю жыццёвую актыўнасць имкнулася выказати і ў творах. Магчыма, часам заставалася ў нечым і дэлкаразынай, але не гэта галоўнае, а тое, што лірнічна герайні паўстаўала чалавекам жывым, пуйнокроўным, са сваім разуменнем свету і людзей:

Я прымано ціб, жыцьё,

Неспакойным і ціхім зусім,

Цвёрдым, нібы лиці.

І празрыстым, як верасні дым.

Для мяне ты не дёйні госьці,

Я ціб не сканчоным ліну

І прымано — якое ёсць,

Каб аддак,

якое хачу.

Увайшоўшы ў літаратуру з лёгкай рукі Петруса Броўкі (будучы народны паст завітай неяк

3 Міколам ГІЛЁМ, Віктарам ДАЙЛІДАМ, Кандратам КРАПІВОЙ і Генадзем БУРАЎКІНЫМ. 1975 г.

на мяжы») (1984). Тоё, што пры жыцці ў яе зборнікі не трапіла. І сама апошнія з напісанага — пастычны сыштак «Радкі курбы», «Анкалагічны» пастычны сыштак. Ён пісаўся тады, калі ўсё, не варте ўвагі, выпадковасць, адышло. Засталася прага жыцьця. І жаданне, каб ціб абавязкову выслухаці. Засталася, па дакладнім вызначэнні Варлена Бечыка, «душой народжане слова...» I ў гэтым «слове» — апошнія падрахунакі. Яно з аўліасі тады, калі спадзяванні на ўратаванне не заставалася: *Я можа, памылілася ў наступным, але не памылілася ў былым!*

«Былое» — яе сумленна пражытае жыцьцё.

«Былое» — шыодра раскрыты талент.

«Былое» — творы, якім наканавана дойгас жыцьцё.

«Былое» — тое, што для чытача ўздзячнага,

Бо для вас мой шчырэйши радок...  
Я ж зрабілося

такім сустрэчным,

Што харошае дарыць усім...

Чалавеку

быць

чалавечным,

Мне здаецца, ияцжка зусім!

Гэтай высакароднай мэце («чалавеку чалавечным») спрыяла яна сваёй творчасцю. I прывыабівала, біццам тое «дру́ца з бялюткай бяростай». А сама заставалася ранімай, безабароннай, часта знаходзяня аздзінай ў пазі.

Нічога не зробиш: такі лёс кожнага сапраўднага ПАЭТА.

Язэп ЛІТВІНОВІЧ

Фота Ул. КРУКА





У музеі Якуба Коласа праішоў літаратурны чацвер, прысвечаны 85-ым угодкам народнага пазта Беларусі Аркадзя Куляшова. Найурмлівы арганізатор гэтых чацвераў Іван Курбека сабраў пад дах гасціннага Колосавага Дома людзей, што мелі і маюць непасрэднае дачыненне да творчасці "салая беларускай паэзіі".

Генадзь Бурыйскі абгрунтавана, доказана якічэ раз пераканаў прысытных у баскірскім таленце пазта. Пятры Прыходзку пашчасціла ў дзяйніцтве вучыца ў маці А. Куляшова, і ён меў магчымасць бачыць творчую лабараторыю юнага Куляшова. Празайс Альесь Савіцкі адзінчыў адметнасць атмасфера сустэрні ў Колосавай сядзібі, дзе можна дакрануцца да дубоў, пасаджаных быўмі гаспадаром, набрацца ў іх жыццёвай сілы, і падкрэсліў такія якасці Куляшова, як выключная увага да акуруючых, умение падактыміца ў патрабы момант.

Мікола Аўрамчык падзяліўся ўспамінамі аб сустэрніх з народнымі пазтамі.

Шмат новага і цікавага дадаліся ўдзельніцы свята і пра перакладчыцкую дзеяйнасць А. Куляшова з вуснай кандыдата філалагічных наук Міхася Кенкі. Мелі яны магчымасць паслаху і голас самога народнага пазта, які захаваў музейныя запісы. Асабліва кранальнімі былі ўспаміны пра бацьку дачкі Валянціны Куляшовай. Вершы слыннага майстра хората прагучалі ў выкананні артысткі Мікалай Казініна. Вечарына завяршилася выступленнем фальклорнага гурта "Ліцівіны", якім кіруе ўнук А. Куляшова Уладзімір Берберав.

Жанна ПРЫМАК,  
выкладчык Мінскага педкаледжа  
імя Максіма Танка  
Фото С. ЛУК'ЯНАВА

### Хораша, прыстойна

прайшла чарговая суперчка ансамбля "Менскі гармонік" са сваімі прыхільнікамі. Гэтым разам яна ладзілася ў Палацы культуры прафсаюзаў Беларусі. Людзі розных узростаў запоўнілі актавую залу. Гучалі песні ўжо "аб'актаваны" і новыя, прэм ернія. Словы ўсіх — вершы беларускіх пітаўціў ці народныя і тэксты самога самадзінага кампазітара — мастацага кіраўніка ансамбля Івана Раманчукі.

Больш за гадзіну лагодзіу душы прыхільнікі роднай песні "Менскі гармонік". Мужкое калектыву, папулярнасць яго расце.

Сялян ІВАНЧЫК

### Бібліятэка, патрэбная грамадству

Сёлета Рэчыцкая цэнтральная бібліятэка імя Н. К. Крупскай будзе святкаваць свой 80-гадовы юбілей. Яна была заснавана ў 1919 годзе шляхам злучэння некалькіх прыватных бібліятэк. Летасць бібліятэка стала ўдзельніком абласнога агляду конкурсу "Бібліятэка, патрэбная грамадству".

На яго мы прадставілі работу па складанні "Летапісу" свайх бібліятэк, у якіх сабраны цікавы і разнастайні матэріялы — звесткі аб жыцці і дзеяйнасці супрацоўніка на працы ўсяго часу. Выкрантыны матэрыйы для абласнога і місцовага архіваў, Нацыянальной бібліятэкі і Рэспублікі Беларусь, у якой захаваліся звесткі аб акуружных інспектарах бібліятэнскай справы г. Рэніцы М. Масенжанік, якая потым працавала загадчыцай навукова-метадычнага аддзела Дзяржайной бібліятэki БССР імя У. Леніна.

У "Летапіс" увайшлі найбольш актуальныя і значныя звесткі аб рабоце бібліятэкі з фотаэдынкамі, метадычнімі і бібліографічнімі матэрыйамі.

Бібліятэка па выніках абласнога агляду-конкурсу заняла першое месца і за вялікую пошукава-крайзанную работу ўзнагароджана Ганаровай граматай і грашовай прэміяй. Сёння бібліятэка з'яўляецца важнейшым інфармацыйным і культурным цэнтрам нашага горада.

Л. ЭЛІНА,  
загадчыца метадычнага аддзела бібліятэкі

# Было не зусім так

## ВЫМУШАННАЯ РЭПЛІКА

У змястоўным артыкуле вельмі паважанага мною Л. М. Лыча "Дыялог пісменнікаў з презідэнтам — погляд збоку" ("Літаратура і мастацтва" за 8 студзеня г. г.) месціца памылковое сцверджанне, на якое, лічу, трэба звязніць увагу — у інтарэсах ісціны і аўтэктыйнага асвялення найноўшай грамадска-палітычнай гісторіі Беларусі.

Ведаю і высока цягою ролю БНФ у абароне беларускай мовы, у адрэдкенні і пашырэнні яе ў грамадскім ужытку на Беларусі, асабліва — у перыяд з лета 1990 па канец 1995 года, калі ў Вярхоўным Савеце Рэспублікі Беларусь актыўна правцаўляла дзяліцца фракцыя БНФ, — у гэзэде, звязаным з дзяржавай, што надта далёка заехала не туды, што і далей глядзець на моўне пытанні скрозь пальцы — неразумна, бо вельмі небяспечна, бягэшчыцца, ба гэта можа прывесці да выбуховай сітуацыі. З аўвішчаннем курсу на перабудову атрады нацыянальны інтелігэнцыі гэты напор на абарону моў (шырэй — культуры) карэнных народоў распяліў неіманівую ўзмаднілі. Каб пераканацца ў гэтым — дастаткова пагаратаць тая газеты за 1986, 1987, 1988, 1989 гг., як "Правда", "Ізвестія", "Советская культура", асабліва ж — "Літаратурная газета" і яе аналогі ў саюзных рэспубліках. У тым ліку і наш тывднёвік "Літаратура і мастацтва" — скажам да гонару тагачаснага акаўтэвіту яго спадароўніку. Колкі таго было артыкулаў, у якіх гучала патрабаванне зрабіць беларускую моў дзяржайной, даць ёй запанаваць у грамадскім ужытку, бо толькі гэта ўратуе нацюю ад пагібелі!..

Але вось чытаю ў вышынназначным артыкуле наступнае: "БНФ траба аддаць належнае, што ён першым (падкраслены мною. — Н. Г.) на пераломнікі этапе айчыннай гісторыі пра вільна ацаніў ролю нацыянальнай мовы і павёў змаганне за яго адрэдкенне...". БНФ — першым? Да яго ў нас ніхто правільна не ацаніў — на гэтым этапе — ролю беларускай мовы? Ну што вы, што вы, Леанід Міхайлавіч! Выбачайце, але гэта ўжо нешта такое, што можа завесці далёка ў бок ад ісціны, а

з 1981 па 1991 год волян abstain (быў

сакратаром Праўлення Саюза пісменнікаў СССР) мне давялося прымаць удзел ва ўсіх пленумах і пашырэнных пасяджэннях сакратараў Праўлення СП ССР (не кажуны пра ўсесаюзны з'езд пісменнікаў за 1981 і 1986гг.). Но было, бадай, ніводнага такога складу і ў форуму, на якім бы не закраналася ці нават востра не абміяркоўвалася моўнае пытаннне. 2 сакавіка 1988 года адбыўся спэціяльны пленум Праўлення СП ССР, прысвечаны пытанню нацыянальных ўзмаднісін і становішчу нацыянальных моў у краіне. На пленуме, па пропанове аўтара гэтых радкоў, падрыманных прадстаўнікамі Украіны, Літвы, Малдовы і іншых рэспублік, быў уключаны ў пастановы пункт такога зместу: "Пленум звязае тацца ў Вярхоўны Савет ССР з просьбай прыняць закон аб тым, што ѿ кожнай рэспубліцы дзяржавнай моў з'яўляецца мова народа, які даі назув распబліці". Людзі, дасведчаныя ў практыцы ўзмаеднісін СП ССР і ЦК КПСС ведаюць, што прынцып такога пастановы было спрэвай не жартойнай, а гэта значыць, што калі бы на такую пастанову ЦК не даў "дабро" (пакуль у зале цэлы дзень ішлі спрэчкі), яна не была б прынятая — партыйныя функцыянеры з СП у кроў блізкі б, каб не дапусціць гэтага. Функцыянеры білісі, вядома, але не ў кроў, і пастанова была прынята. Но, паўтараю, у тагачасным ЦК КПСС ужо зразумелі: "з мовамі траба нешта рабіць", што траба скінціць, пакуль не позна, у катлах

## Асуджаны як "тэратыст"

ДА 90-годдзя Сяргея ДАРОЖНАГА

Сяргей Дарожны (Серада Сяргей Міхайлавіч) нарадзіўся 25 лютага 1909 года ў г. Слоніме Гродзенскай губерні самі афіцэра царской арміі (у будучым аднаго з паліченікаў Булак-Балаховіча). Участнік першай сусветнай вайны (дэдлакні, у пачатку 1915 года) сям'я Дарожных пераехала ў Варонеж. Недзе паміж 1919 і 1920 гадамі маці з Сиргееем і яго сёстрамі Марыяй, Надзеяй і Верай з'яўліся да дадому, але паслявешнна разруха, голад і холад прывялі хлопца ў дзіцяніцу дом. "Сядрэх чолопыкаў і дзяўчынак, якія раны стратілі бацькоў, ён вилучаўся наўмай-вернай прыхыннасцю і цікавасцю да кніг і тым, што ўжо ўмёй на мове маці складаць вершы" — пісаў сябар С. Дарожнага С. Шушкевіч. Увесені 1924 года С. Дарожны заканчыў Мазырскім дзіцячым дома сямігоду і паступаў ў Мінскі педагагічны тэхнікум імя Ігнатоўскага. Пра студэнта С. Дарожнага П. Пруднікі ўспамінаў: "Гэта быў прыгожы, чарнабровы, чорнаволосы высокі юнак. Задбёды быў акуратны апрануты... касцюм добра дадрасаваны. Ніколі нікуды не спляшчаваў і заўсёды ўсёды паслявешнай". У падтхінкум С. Дарожны вчыўся ўзчыніў (у розны час) з маладымі, але ўжо видомымі пазтамі і пісменнікамі: А. Александровічам, С. Ліхадзіускім, М. Лужанікам, В. Мараковічам, П. Трусам, Л. Калягом, будуальнымі "амерыканцамі" — Ант. Адамовічам, Р. Казаком (Р. Крушынам), Уладзіміром Сидурам (Глыбінам) і інш. Выкладылі ў тэхнікуме Якуб Колас, Міхайла Грамыка, браты Язэп і Антон Лісікі, прафесары Я. Валісевіч (дэдзяркта тэхнікума), Б. Барташэвіч, А. Савіч, вядомыя крытыкі М. Аляхновіч, А. Александровіч (сястрэ пазта Андрэя Александровіча), І. Бялыкевіч, Ю. Дрэзін і інш. вядомыя настаунікі. У 1926 годзе С. Дарожны стаў сябрам Усебеларускага аўтарскага падраздзяленія пісменнікаў "Маладнік". Тады ж, у 17 год, ён (у саўгартасце з родным братам Змітраком Бядулі — Ізраілем Плаўнікам) адні з першых сядрэх адукацыйнай установы выдаў зборнік вершаў "Звон віны". Пазта заўбачыў Кузьму Чорны... Пра гэты пірыяд жыцця С. Дарожнага М. Лужанікін у книзе "Тroe" пісаваў: "Моладзь ведала Дарожнага, вершы яго, не звычаючы, помнілі на зубок. Здзаралася, выступаючы перад аўтарствам, ён

з'яўляўся наўмысна із пісменнікамі "Маладнік". Тады ж, у 1930 годзе, ён з'яўляўся на пленуме "Польскіх камсамольцаў" — членам асабнай кніжкі "Падзяднікі" (автор — С. Дарожны). У пачатку 1933 года выходзіць і першы нумар часопіса "Росквіт", арганізаваны "польскім камсамольцам" Паўлюком Шукайлай. У раздзеле "Літаратурнае сেнін" Шукайла пісаваў: "...Пазты пляшточных струн, ледзяных гітар, пярыннага блажэнства і літаратурнай пустазвоніцы — гэтую группу складаюць: Паўлюк Трус, Язэп Пуща, Сяргей Дарожны, Валеры Маракоў і інш.". У адзінку С. Дарожны напісаў на "літаратурнага камуніка" эпіграму:

"Выйду я  
на сенажаць,  
Ды на гагану  
ў жабу  
бац!"

Як успамінаў С. Грахоўскі, ледзь не да суда даянічнага Дарожнага Шукайла "за адразу маёй асобы" — член літаратурна-мастакаўскага аўтаднінні "Узыўшша". У пачатку гэтага года выходзіць і першы нумар часопіса "Росквіт", арганізаваны "польскім камсамольцам" Паўлюком Шукайлом. У раздзеле "Літаратурнае сенін" Шукайла пісаваў: "...Пазты пляшточных струн, ледзяных гітар, пярыннага блажэнства і літаратурнай пустазвоніцы — гэтую группу складаюць: Паўлюк Трус, Язэп Пуща, Сяргей Дарожны, Валеры Маракоў і інш.". У адзінку С. Дарожны напісаў на "літаратурнага камуніка" эпіграму:

"Выйду я  
на сенажаць,  
Ды на гагану  
ў жабу  
бац!"

Як успамінаў С. Грахоўскі, ледзь не да суда даянічнага Дарожнага Шукайла "за адразу маёй асобы" — член літаратурна-мастакаўскага аўтаднінні "Узыўшша". У 1933 годзе С. Дарожны (разам з С. Ракітам) пісаваў на радыё, дзе аднойчы пазту і была зачытана наступная панера: "Задад №114 па Усебеларускай Камітэту радыё ад 1.VIII.1933 г. За сістэматичнае прайгаванне ў сваіх літаратурных передадзах нацдэмакіў установаў да мікрофону, нарачыла змазванне ролі партыі ў барацьбе з контэррэз. нацдэм., паклён на палітыку партыі на вёсці, што знайшло месца ў вершы да нысткі партыі — літработніка літаратурна-драматычнага сектару С. Дарожнага з работы зняцяя. Касцюк, Руыкін". Нягледзячы на "вóчы бел" з радыёкамі-тэлэвізарамі ў 1934 г. усе ж прымічаюць да зімінага з'яўління ў цэнтральнай турмі: "Адмовіўшыся ад якіх бы то не было размозу з жандармамі, я праїжджаў у адзінскім астрозе да сірэдзіны мая 1904 года... Рэжым у этым астрозе быў даволі скруты... Мен і тав. Ракітнікаву, які сідзеў у аднымі калідоры са мною, удалося ўладзіць справу з атрыманнем кніг з гардзінскім публічным бібліятэкам, якія мінай на намагаліся астрогу. Гэта давала вядомыя з'яўлінні нацдэмакіў, якія не спрыяюць у астрозе літаратурных работ... Пасля вячэрні паверкі я браўся за кнігі і сідзеў за ўсімі ўсімі нічымі, часамі да рансін..." Што з сябе ўяўляў "амерыканца" ў тых часах можна зразумець з заявы бывалага следчага НКУС Быхусага: "...Я бил и применял всякого рода издервательства... Был их (падследных, — Л.М.) рукаами... ногами... ложил их на пол, сгибал вдвое и ставил свёрху стул, садился на него и сидел до тех пор, пока эти лица не начинали давать показания... (так ён "гутарыў", на-прыклад, з М.Чаротам, А.Дударом и У.Га-лубком, — Л.М...) Раздевали арестованых на голы и били им на галайкі и поясами... (у гэтай "справе" найлепшым "спецыялістам" быў "куратар" Мараков, Кляшторнага і інш. — Кунцівіч, — Л.М.) Истязали до полусмерти..."

У сваім вершы "Менская турма" (1957 г.) Уладзімір Клішевіч (арыштаваны ў 1936 г.) пісаваў:

С. Дарожны. Здымак друкуючага ўперыно.

кумузову алавадзанне Г. Сушкіна, напісанага па успамінах былога вязня адзінскага астрога, скаванага пад крыптынамі Г. С. Пазней гэты з'яўлінне в'яжыўся дураку асобнай кніжкай. Аўтар так апісвае "худаснія ўмовы" ўтрымання вязня ў цэнтральнай турмі: "Адмовіўшыся ад якіх бы то не было размозу з жандармамі, я праїжджаў у адзінскім астрозе да сірэдзіны мая 1904 года... Рэжым у этым астрозе быў даволі скруты... Мен і тав. Ракітнікаву, які сідзеў у аднымі калідоры са мною, удалося ўладзіць справу з атрыманнем кніг з гардзінскім публічным бібліятэкам, якія мінай на намагаліся астрогу. Гэта давала вядомыя з'яўлінні нацдэмакіў, якія не спрыяюць у астрозе літаратурных работ... Пасля вячэрні паверкі я браўся за кнігі і сідзеў за ўсімі ўсімі нічымі, часамі да рансін..." Што з сябе ўяўляў "амерыканца" ў тых часах можна зразумець з заявы бывалага следчага НКУС Быхусага: "...Я бил и применял всякого рода издервательства... Был их (подследных, — Л.М.) рукаами... ногами... ложил их на пол, сгибал вдвое и ставил свёрху стул, садился на него и сидел до тех пор, пока эти лица не начинали давать показания... (так ён "гутарыў", на-прыклад, з М.Чаротам, А.Дударом и У.Га-лубком, — Л.М...) Раздевали арестованых на голы и били им на галайкі и поясами... (у гэтай "справе" найлепшым "спецыялістам" быў "куратар" Мараков, Кляшторнага и інш. — Кунцівіч, — Л.М.) Истязали до полусмерти..."

У сваім вершы "Менская турма" (1957 г.) Уладзімір Клішевіч (арыштаваны ў 1936 г.) пісаваў:

пару. І била яна прынята не да ведама, а да выкананія: у партынай трактой моянага пытання паучай абазначаца пералом. Натуральна, з маскы пауступіл адпаведныя ўказаніі ў ЦК саюзных разспублік. Такім чынам зарыентавалі на гэты курс і самы інтэрнацыянальны з усіх (чытай — самы антынацыянальны) ЦК КП Беларусі. Ў апошнім — заварушліцся. Хоча не хочаш, а мусіш! Пачалі наладжваць спецыяльную па пытаннях мовы супстравычы з гэтак званым "актывам" Саюзісменнікаў Беларусі. Асабістая я адчыт гэта і на візітах да сакратара ЦК па ідзялозі (канец 1988 — пачатак 1989), калі даказавае неабходнасць утварэння Таварыства беларускай мовы і прынцыпія Закона аб беларускай мове як адзінай дзяржаўнай на рэспубліцы. ТБМ было створана летам 1989 года (першы з'езд адбыўся 27 чэрвеня, першы з'езд ТБМ — 26 чэрвеня), тады ж пачалася падрыхтоўка Закона аб мовах. 29 ліпеня 1989 года Вярхоўны Савет Беларускай ССР прыняў Пастанову "Аб утварэнні Камісіі Вярхоўнага Савета Беларускай ССР па падрыхтоўцы прапаноў адзінай мове на ўсіх пытаннях". У пасяджэнні Камісіі Вярхоўнага Савета Беларускай ССР (старшынёй — Н. Мазай, намеснікам — дэпутат Н. Глебіч, членамі — А. Падлужны, А. Сачанка, А. Шамянікін) Камісія ў свою чаргу ўтварыла рабочую групу па распрацоўцы Закона аб мовах, узначальваючу яку было даручана аўтару гэтых радкоў. У групу з ліку пісменнікаў увайшли Б. Сачанка і В. Рагойша, з ліку мовазнайцаў — М. Янівіч, А. Падлужны і П. Садоўскі, з юрыстаў — Ю. Смірноў, А. Абрамовіч і інш.

### "Жыццё турмы адведаў кожны: Там быў занёты і Дарожны".

Пры вобыску ў пасяджэнні Камісіі Вярхоўнага Савета Беларускай ССР (старшынёй — Н. Глебіч, членамі — А. Падлужны, А. Сачанка, А. Шамянікін) Камісія ў свою чаргу ўтварыла рабочую групу па распрацоўцы Закона аб мовах, узначальваючу яку было даручана аўтару гэтых радкоў. У групу з ліку пісменнікаў увайшли Б. Сачанка і В. Рагойша, з ліку мовазнайцаў — М. Янівіч, А. Падлужны і П. Садоўскі, з юрыстаў — Ю. Смірноў, А. Абрамовіч і інш.

Весніно 1937 г. С.Дарожны бывшы асуджаны да 8 гадоў пазадублення волі па абінаванчым тады ўжо забороненым Я.Лёсіка, М.Гарэцкага, У.Ігнатоўскага, А.Ал.Некрашэвіча і шмат іншых мове. Пасля такога "шілу" першы дэпутат С.Дарожнага прыяўляўся троє стукат (т.зв. "кавеер"). У абінаванчым тады ўзнікла пытанне: "Следствию известно, что на квартире Остапенко (у 1932 годзе. — Л.М.) собирались писатели, в том числе и вы — Дорожный-Середа, для слушания по радио заграничных передач белогвардейцев-иммигрантов... Следствие вам напоминает, что еще зимой 1933 г. в беседе с вашим односельчанином С. С. говорили: — Коллективизация побудит деревню. Это издавестство над крестьянином, колхозным строем все равно не победит... В 1934 году... вы высказывали... что жители деревни не такие дураки, чтобы идти в колхоз... В беседах с писателем К. вы неоднократно заявляли, что трудности при советской власти были, есть и будут... Вы намеревались совершить террористический акт над тов. Гикало...".

Весніно 1937 г. С.Дарожны бывшы асуджаны да 8 гадоў пазадублення волі па абінаванчым тады ўжо забороненым Я.Лёсіка, М.Гарэцкага, У.Ігнатоўскага, А.Ал.Некрашэвіча і шмат іншых мове. Пасля такога "шілу" першы дэпутат С.Дарожнага прыяўляўся троє стукат (т.зв. "кавеер"). У абінаванчым тады ўзнікла пытанне: "Следствию известно, что на квартире Остапенко (у 1932 годзе. — Л.М.) собирались писатели, в том числе и вы — Дорожный-Середа, для слушания по радио заграничных передач белогвардейцев-иммигрантов... Следствие вам напоминает, что еще зимой 1933 г. в беседе с вашим односельчанином С. С. говорили: — Коллективизация побудит деревню. Это издавестство над крестьянином, колхозным строем все равно не победит... В 1934 году... вы высказывали... что жители деревни не такие дураки, чтобы идти в колхоз... В беседах с писателем К. вы неоднократно заявляли, что трудности при советской власти были, есть и будут... Вы намеревались совершить террористический акт над тов. Гикало...".

Улетку 1943 г. (?) С.Дарожны загінуў у Ніжне-Амурскім канцлагеры, не дажыўшы да вызынення два гады. У 1957 г. С.Дарожны на хадайніцтву сястры бывшы разблітаваўся і аздоўлены ў СП Беларусь. На просьбу Саюза пісменнікаў БССР ад 11 мая 1989 г. "дэзвольці аздаменіца з матэрыяламі архіва КДБ БССР, які датычыўся незаконна распрацоўваних у 30-я гады і цепер рэзабітаваных беларускіх пастаў С.Астрэйкі, У.Хадыкі, З.Астапенкі, С.Дарожнага, Ю.Лявоннага, і В.Маракова, з мэтай выявлення і публікацыі іх твораў", атрыманы з КДБ БССР адказ ад 31 ліпеня 1989 г.: "Рука пісаніцай і друкаваных выданняў, у тым ліку і ў памяць, пазаўтаваў, у архіўных спраўах не маеца".

Пры жыцці пасяджэніі выйшли троі кнігі: "Звон вясны", Мн., 1926 (разам з І. Плаўнікам); "Васільковы россып", Мн., 1929; "Пракосы на памяць", Мн., 1932.

Леанід МАРАКОЎ

У выніку вельмі напружанай працы Закон — па працы некалькіх месецяў — быў падрыхтаваны і 26 студзеня 1990 года на апошній сесіі Вярхоўнага Савета БССР адзінатацата га скліканія быў прыняты. Называўся ён: Закон Беларускай ССР "Аб мове ў Беларускай ССР". Артыкул 2 Закона абвяшчыў: "У адпаведнасці з Канстытуціяй (Асноўным Законам) Беларускай ССР дзяржаўнай мовай Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі з'яўляецца беларуская мова". У той жа дзень была прынята Пастанова ВС БССР Аб парядку ўядзення ў дзяржаву Закона Беларускай ССР "Аб мовах" у Беларускай ССР". І быў прыняты Закон аб дапаўненні артыкула 68 Канстытуціі (Асноўнага Закона) Беларускай ССР, які пачынаўся так: "У эматах наданні беларускай мове статуса дзяржаўнай мовы Вярхоўны Савет Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі пастановляе: Дапоўніць артыкул 68 Канстытуціі..." і далей на пасяджэнні Закона аб мовах.

У рэспубліцы, какіх звыкай тэрміналогія яшчэ 20-х гадоў, распачалася беларусізацыя. У верасні Савет Міністраў БССР зацвердзіў распрацоўвану спецыяльную камісію (старшынёй Н. Глебіч) праграму мерапрыемстваў па ажыццяўленні ў рэспубліцы Закона аб мовах. К гэтаму часу ўжо быў выбраны Вярхоўны Савет БССР да падання камісіі Складняе якога начальніка прадпрыемства і дэпутатаў — сабры БНФ (дарэчы, амаль усе яны былі відомыя літараторы і мовазнайцы). У тым ліку вядомыя літараторы і мовазнайцы (М. Быкаў, Г. Бураўкін, І. Чыгрынай) і 31 не дэпутат — прадстаднікі грамадскасці, у тым ліку вядомыя літараторы і мовазнайцы (М. Быкаў, М. Янівіч, А. Падлужны, В. Рагойша, П. Садоўскі, А. Сачанка, І. Шамянікін). Камісія ў свою чаргу ўтварыла рабочую групу па распрацоўцы Закона аб мовах, узначальваючу яку было даручана аўтару гэтых радкоў. У групу з ліку пісменнікаў увайшли Б. Сачанка і В. Рагойша, з ліку мовазнайцаў — М. Янівіч, А. Падлужны і П. Садоўскі, з юрыстаў — Ю. Смірноў, А. Абрамовіч і інш.

Як бачым, яшчэ задоуга да ўзнікнення БНФ вяліся: "на пераломнім этапе айчыннай гісторыі" — барабацца за наданне беларускай мове ў Беларусі статуса дзяржаўнай, без уздузу БНФ быў падрыхтаваны і прыняты Закон аб мовах. А прынайце гэтага закона трэба лічыць падзен надзывальнай гісторычнам лісце беларускага народа. Упершыню за

300 гадоў, пасля 1696 года, быў зроблены прапрымпершавінскі блакады беларускай мовы стала дзяржаўнай. Дзякуючы гэтаму Закону за наступныя пяць гадоў, удалося ў значайнай меры перайначыць адносіны да беларускай мовы ў широкіх колах насельніцтва, асабіліў я асародзіц інтэлігенцыі і студэнцічніц вялікай молодзі, дасягнучы значных поспехаў у беларусізацыі школы, вынікі якого даюць нам і сёня наядзе спадзяванца, што назад у бязмоўніцу, у нас на загоніца. І вось што датычыць беларусізаціі кіткі ў распісах: ўпершыні пасля прыняція Закона аб мовах, то тут сапраўды велізарная роля належыць Беларускому народнаму фронту. Асабіліў хадэц быў аздынаваць заслугі фракцыі БНФ у Вярхоўным Савецце Рэспублікі Беларусь 12-га скліканія: яна вельмі актыўна прадаўвала працаўнікі на замацаванне дасягнутых пазыцый, па распрацоўцы і прыняці Закону аб адукцыі, аб культуры і іншых, якія маюць непасрэднае дачыненне да становішча беларускай мовы ў Беларусі. Як і ў справе кантролю за выкананнем усіх гэтых законуў. Як і ў падрыхтоўцы і прыняці тых артыкулаў Канстытуціі 1994 года, якія датычыць статуса беларускай мовы і іншых мов у Рэспубліцы Беларусь. Наогул, калі гаварыць пра пашырэнне адраджэнскай ідзялозі і стварэнне адпаведнай маральнапсихалагічнай атмасфэры ў грамадстве, то заслугі БНФ у гэтых біспрэчных.

Ніл ГЛЕВІЧ

### Сяргей ДАРОЖНЫ

#### Ноч

**Ноч. Неба выткана з зорак.  
Цішыня. Пад ногамі жартсць.  
Можа, эта каменні гавораць,  
Можа, кветкі цалуе трава.**

**Не гладаць, і надумаць не можна,  
Што пасяяла ночь на зямлю.  
І чаму так лілеі варожаць,  
Смутак сечоў свой ля калін.**

**Ай ты, ноц! задуменны хвой  
Наў куранам выслалі цену,  
Каб ніколі на соннай травою  
Туманы не маглі шаласціц.**

**Каб заўсёды дзівіца ў мерах  
І стаяць ў неразгаданым сне  
Там, дзе музыкай дзіўнай абшары  
Песні новай складаюць вясне.**

**Я стаю пры сасне і дзіўлюся.  
Як над полем цярусяцца ціш.  
І здаецца, што ўсёй Беларусі  
Хтось паходнямі свеціц з узвышы.**

**І юнчы, скрэзь імглістасць і зоры,  
Скрэзь вясёлую зыбасць ракіт  
Адліканца песні з аэрапу,  
Гадавалі што век трыснікі.**

**Г і стомлены я, а ці змораны,  
У цышины дзе прыбывае жартсць,  
Каменъ з каменем, чую, гавораць  
І як кветкі цалуе трава.**

#### Адзінота

**Адзінокі ганак высланы лістамі,  
Цішыня у садзе,  
Цішыня вакол.  
Адзінокім выйду у ружовы ранак,  
Сустракаю гусці**

**Нечаканы бол.**

**Адзінокі ганак высланы лістамі,  
Цішыня у садзе,  
Цішыня вакол.  
Адзінокім выйду у дзвярыма стану  
Сустракаю гусці**

**Нечаканы бол.**

**Прабягнуць дарогай вараныя коні,  
Бомы у тумане  
Глухі празвінцы...**

**І зноўку тая же ўчора і сягоння  
У залатых накрахах**

**Цішыня.**

**Зноў пустуе сад мой ціхі адзінокі,**

**Кветкі падаманы,**

**Прытаптапамі ў гразь...**

**Смутак вечна сіні**

**Ходзіць калія вокан**

**Нечаканым госцем**

**У вячэрні час.**

**Тая, што калісці**

**тут збірала кветы,**

**Што рамонак белы**

**Вишывала мне, —**

**Засталася толькі песня недапетай**

300 гадоў, пасля 1696 года, быў зроблены прапрымпершавінскі блакады беларускай мовы стала дзяржаўнай. Дзякуючы гэтаму Закону за наступныя пяць гадоў, удалося ў значайнай меры перайначыць адносіны да беларускай мовы ў широкіх колах насельніцтва, асабіліў я асародзіц інтэлігенцыі і студэнцічніц вялікай молодзі, дасягнучы значных поспехаў у беларусізацыі школы, вынікі якого даюць нам і сёня наядзе спадзяванца, што назад у бязмоўніцу, у нас на загоніца. І вось што датычыць беларусізаціі кіткі ў распісах: ўпершыні пасля прыняція Закона аб мовах, то тут сапраўды велізарная роля належыць Беларускому народнаму фронту. Асабіліў хадэц быў аздынаваць заслугі фракцыі БНФ у Вярхоўным Савецце Рэспублікі Беларусь 12-га скліканія: яна вельмі актыўна прадаўвала працаўнікі на замацаванне дасягнутых пазыцый, па распрацоўцы і прыняці Закону аб адукцыі, аб культуры і іншых, якія маюць непасрэднае дачыненне да становішча беларускай мовы ў Беларусі. Як і ў справе кантролю за выкананнем усіх гэтых законуў. Як і ў падрыхтоўцы і прыняці тых артыкулаў Канстытуціі 1994 года, якія датычыць статуса беларускай мовы і іншых мов у Рэспубліцы Беларусь. Наогул, калі гаварыць пра пашырэнне адраджэнскай ідзялозі і стварэнне адпаведнай маральнапсихалагічнай атмасфэры ў грамадстве, то заслугі БНФ у гэтых біспрэчных.

Ніл ГЛЕВІЧ

#### Аб мяёй вясёлай Залатай вясне.

**Той вясны цяпераю ўжо даўно няма,  
Празднелі дые,  
Як бялыя дымы.  
На дарозе толькі, дзе сівы туман,  
Намагталася восенъ<sup>1</sup>  
Жоўтая сляды.**

**Толькі я не стану сумаваць так часта  
І спадаю ў кожнага  
Для сібе прасіц,  
Будзе яшчэ многа радасці і шчасці,  
Будзе яшчэ многа песен і красы.**

**І пяхай лістамі мой устаны ганак  
І ў накрахапах ўжоўтых  
Цішыны вакол.**

**Адзінокім выйду у ружовы ранак,  
Адзінокім страну**

**Нечаканы бол.**

#### Белыミ пляёсткамі параслі нізіны,

**З белыミ снягамі**

**Серабрыца гаць.**

**Белая маўклівасць села на каліны,**

**Села берагамі**

**Зацвітаць.**

**Словы завіліся радасцю нязнанай,**

**Стану калі гурбы**

**У такую золь.**

**І здаецца проста, ці ільсніца снамі,**

**Ласкавыя губы,**

**І каса, як смоль...**

**Песня дарагая, слова, як сняжынкі,**

**Сцелоцца і падаюць**

**На сирны піск,**

**Потым завітоцца ў песенных сцяжынках**

**Ці каго парадаюць,**

**Ці падаюць красой.**

**За вакном каліны, за вакном таполі**

**І зара над гаем**

**Зараніц.**

**А цяпера каліны хіляцца ў полі**

**З белыミ снягамі**

**Ніц.**

**Пасінела неба раніцой над гаем,**

**Пасінела рана —**

**Скрозь.**

**А сягоння любая у мене другая,**

**У залатым убраниі,**

**Ля бяроз.**

**Белыミ пляёсткамі параслі нізіны,**

**З белыMi снягамі**

**Серабрыца гаць.**

**Белая маўклівасць села на каліны,**

**Дзе лна — друская**

**Будзе расцітаць.**

**Кнігапіс**

На працягу апошніх гадоў мне даводзілася рэцензіаваць дыпломныя работы на факультэце дызайну Беларускай акадэміі мастацтваў, дзе я і сам некалі вучыўся. Мік волі парабоуваў, як было "у мой час" — і як яно зарад. Відавочна, што сённяшнія студэнты БелАМ больш інфармаваныя, чым колішнія выхаванцы БДТМ; што самі юнцы змнілі пазіцыі ў навучальных програмах. Але гэта непазбежны змены эвалюцыйнага харэту. Гэта лагічнае развіціе той рэчынісці, якую памятаю са студэнцікіі гадоў. А рэвалюцыйны нюанс у справе выхавання будучых дызайнерў ўнёс камітэт. Раней. Раней цяжка было ўяўіць, што дыломнамаў на пакленах карцінак, атрыманых з дапамогаю сканера і прынта.

# "Смялей, жанкі!.."

"МАРКІ" Святланы МАРЧАНКІ

Учараши выкруціўшы лёс свой,  
Ніколкі не шкадуць пратажы,  
Займела ўрэшце сёняшні сувоі,  
Але прад ім —  
манашка я на пляжы.

Свабода адмаўляе? Не дае?  
Свабода —  
страснасці імпэт мажлівы:  
Ад смелага —  
гатова несці ў падале,  
Фрыгідано становіца  
з пужлівым.

Не ведаю куды —  
скрозі час, прастору —  
У свет імчу,  
дзе непатрэбны посах.  
А збоку Месец юрлаваты, голы  
Ляжыць па-баску дагары  
у нябесах.

Хай мне даруе Філарэт  
Такі фрэвлівны піруэт:  
Храм — служба, дух —  
як чад, як дым,  
А Бог высокі — мой інтым.

Жыццёвия сівец аскеты:  
Як быць? Мінгяца мал паходка.  
Сама сабе —  
жабрачка і князёуна,  
Сама сабе — царэуна і юродка.

Мор душаў — і разлад, разброд.  
Сіциэлы дух нібіти мёртвы.  
Іншоу шукае долю мой народ,  
Кляймёны смерцю  
на чацёвтым.

Патрэбна вам уছеха  
шумней славы,  
А мне павага сына,  
быт, сяброўкі.

У нас, калегі, розныя забавы:  
Агонь я факельны, а вы — газоўкі.

Мой народ — рознабаковы:  
То як болат, то як гном.  
Волат ходзіць пад аховай,  
Гном — пад імпартными ... .

Я паважаць сваю персону стала,  
Зірнуў лютстэрка і хану вітаца.



Луна (яна), а Месяц (ён),  
каб ліць  
Свято над намі патаемна...  
Спакойна жонка наўкоўца спіц,  
Абнушы ісціну прыемна.

Давялося гараваць,  
адной блукац.  
Па жыцці вялі (казаць наўлоўка):  
Розум мой, троххутнічак  
ніжэй пунка  
I душа, ix верна сібровка.

Чытаю артыкул.  
Ад суму — хоць хукай.  
Лад ягоны сапрэла-нясвескі.  
Есьць права души падаваць  
свае гукі,  
Ды ёсць і прыстойнасці межы.

Ні д'ябаліц між нас, ні англіц,  
Аднак заубажыць мне цікава:  
Між намі шмат  
адметных твараў,  
I з капытамі прыяткіх кабыліц.

Смялей, жанкі! Не баржы вы,  
а лодкі.  
Шчэ ветрам ветразі не абяднелі.  
Вас выдае матыў  
мажор паходкі  
I лёгка музика гучыць у целе.

Анатоль ЗЭКАЎ

## Не казкі пра Сашку

Калі ў Сашкі пытаюць, колікі ёй годзікаў, дзяўчынка  
адтаптырае два пальчики і напалову згінае трэці.  
Зусім неўзабаве Сашка зможа горда паказаць  
адтаптыраным ўсе три пальчики. Гэтыя ж мініяцюры —  
з назіранняў над ёй, яшчэ не з-гадовай.

Злы, як тата

У таты на працы непрыемнасці. Вечарам вяртаешца дадому і з парага зяяліяс жонкы:

— Я сёня злы, як сабака.

Сашка, што стаіць побач, не разумее:

— Мама, а што, наш Дружок злы, як тата?

Слізкая вада

Узімку прыходзіць Сашка з вуйці. Бабуля пытает:

— Дзе ты, унучака, гуляла?  
— На везеры.

— І што ж ты там рабіла?

— Па слізкай вадзе каталася.

Нос і вушы

Сашка цягне сябе за носік. Бабуліны ўшчуванні не дзеянічаюць.

— Цягтай, цягтай, — урэшце зяяліяе тая. — Адцягнеш, будзе, як у слана.

— А калі цягаш за вушкі, то будуць, як у зайчыка? — не разгубілася Сашка.

“Чаму жывеш?”

Тату ўзбліся на памяць ней-чыя два вершаваныя радлі — вось ён раз-порас і напявае іх:

Без кахання няварта  
На зямлі этай жыць.

Сашка слухае-слухае, а потым, калі тата ў чарговы раз заводзіць сваё, заняліле:

— А чаму жывеш?

“Ужо не грукае...”

— Ох, — уздыхае тата, седзячы на канапе.

— Што? — пытает Сашка.

— Сэрца баліць. — I прапануе:

— Паслухай, як грукае.

Сашка прыкладвае вуха да татавых грудзей.

— Ну, як? — цікавіцца той.

— Ужо не грукае, — абнадзеявае Сашка.

“Вазьмі маму  
на руکі”

Тата вярнуўся з камандзіроўкі. Зашоў у кватэр, падхаптав Сашку на руці і кажа:

— Як я па табе засумаваў, да-чушка.

— А па маме? — пытает Сашка.

— I па маме.

— А ты вазьмі і яе на руці.

“Мішка не плача...”

Сашка параскідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

— Ага, вунь на зайчыка насту-піла, і ён плача, — палохае мачі.

Сашка згінаеца і прыбірае з-под ног кніжку, на вокладцы якой намаляваны зайчык. І зноў бегае.

“Мішка не плача...”

Сашка паразідвалася па падлозе кніжкі і бегае, наступаючы на іх.

—